

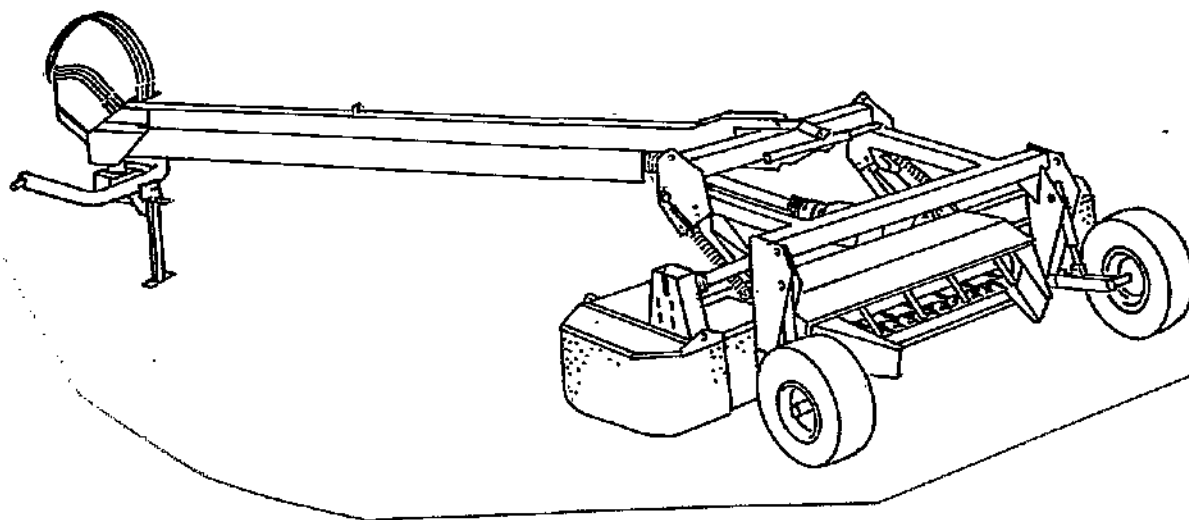


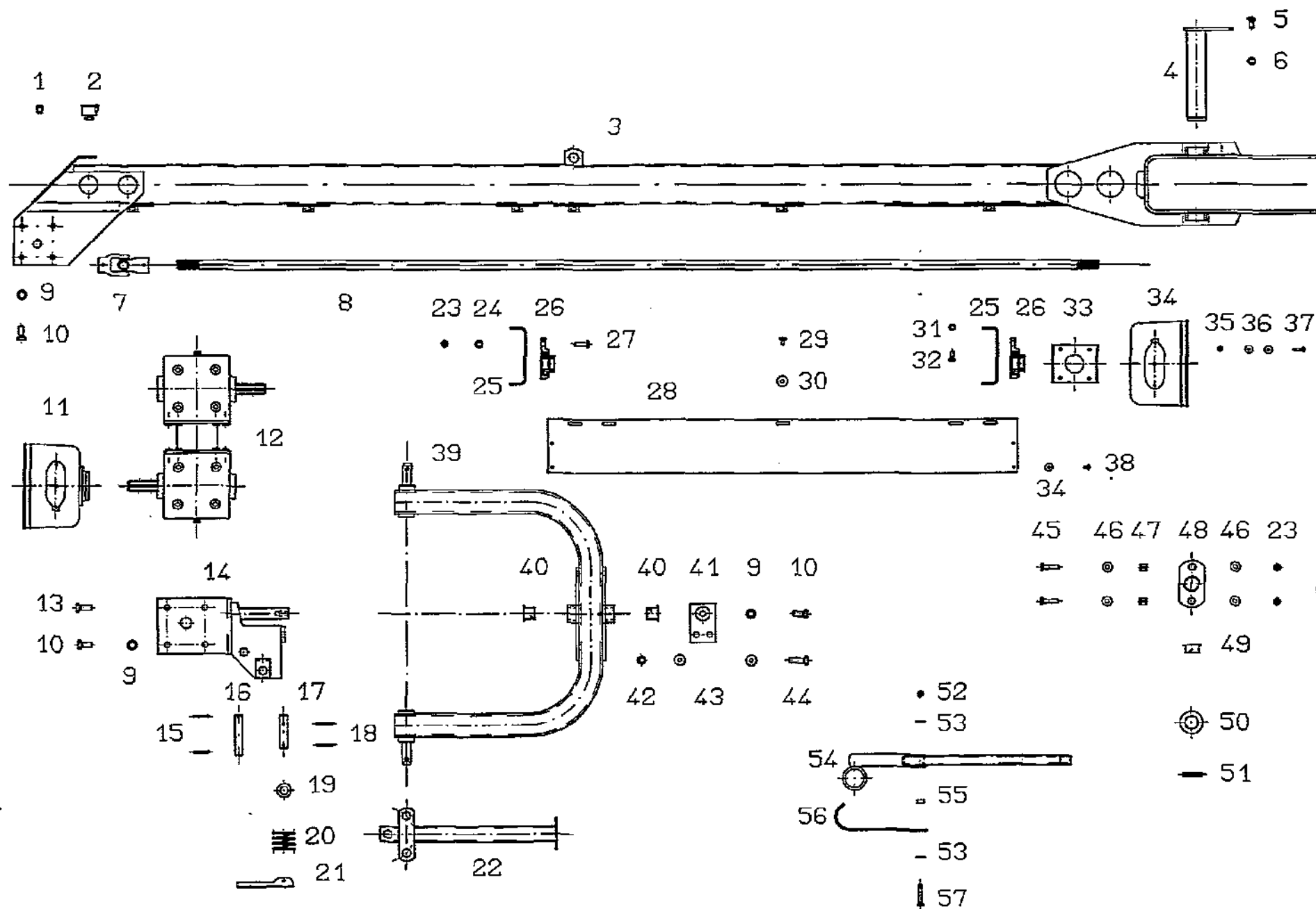
Turbo-Scheibenmähwerk

Ersatzteilliste
Liste de Pièces de Rechange
Spare Parts List

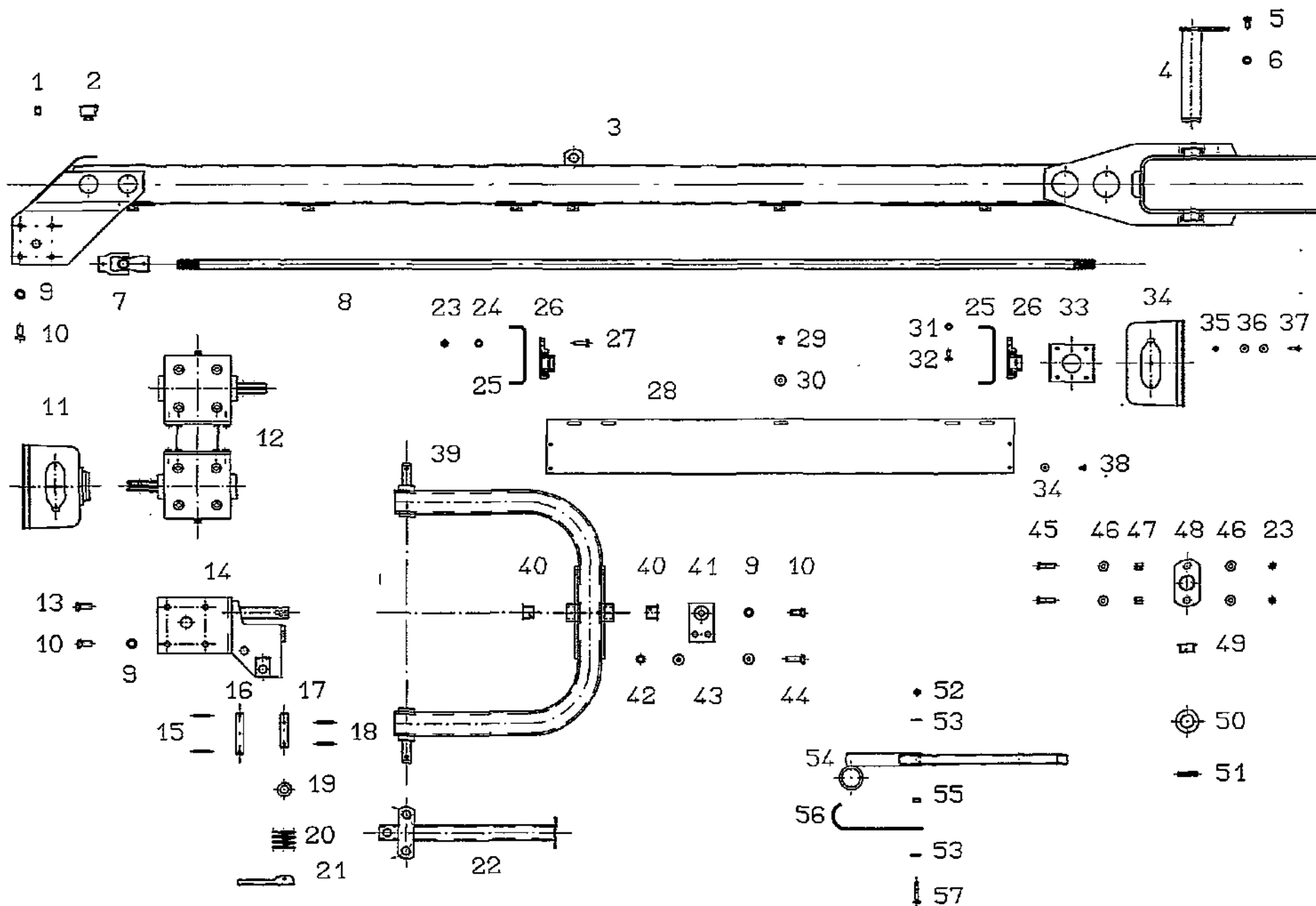
SM 300 Trans

ab Masch.-Nr. 0276

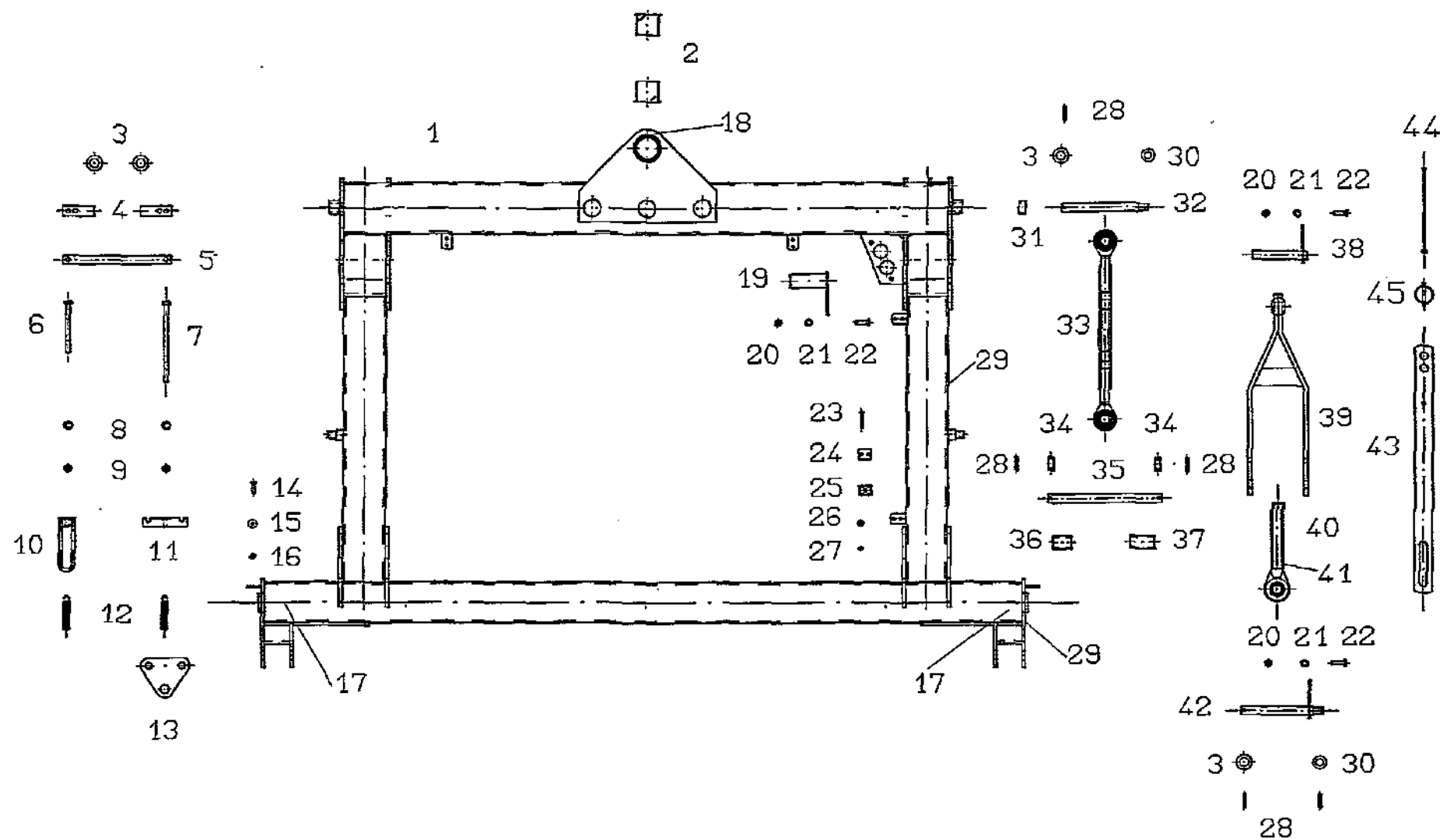




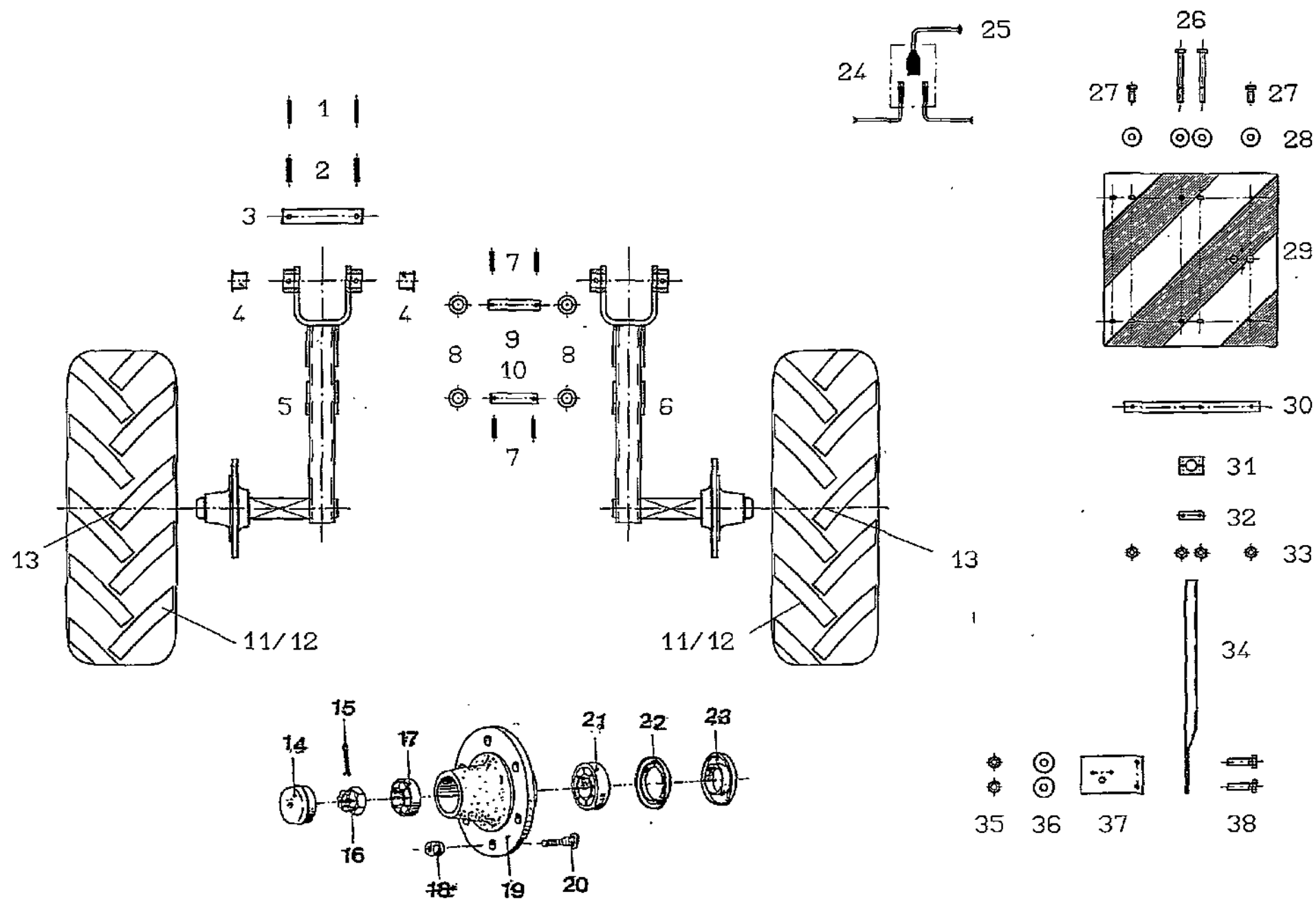
Pos.	Nr.	SM 300 T			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Deichsel.....	Pole.....	Timon
1	122 471	x			Kabeldurchführungsstülpe.....	Cable grommet.....	Passe-cable
2	127 138	x			SVK-Steckerhalter.....	SVK plug holder.....	Support de fiche SVK
3		*			Deichsel.....	Pole.....	Timon
4	130 528	o			Bolzen, geschw.....	Bolt.....	Boulon
5	126 662	o			6kt.-Schraube M 12x25-8.8 A3A DIN 933 verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
6	105 186	o			Scheibe 13 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	130 206	o			Gelenkgarnitur.....	Hinge set.....	Jeu de joints
8	130 050	o			Zwischenwelle.....	Intermediate shaft.....	Essieu intermédiaire
9	115 979	o			Scheibe 17 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
10	127 468	o			6kt.-Schraube M 16x35-10.9 A3A DIN 933 V.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
11	130 202	o			Schutztopf.....	Guard.....	Protection
12	130 210	o			Schwenkgetriebe GT50-SA1:1 (siehe Tafel 12).....	Pivoting gearbox.....	Engrenage orientable
13	126 377	o			6kt.-Schraube M 16x40-8.8 A3A DIN 933 V.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
14	130 765	o			Anbaukonsole.....	Mounting bracket.....	Console de montage
15	107 454	o			Spannstift 6x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
16	121 779	o			Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
17	123 269	o			Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
18	127 178	o			Spannstift 8x50 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
19	115 989	o			Scheibe 26 DIN 126 A3A.....	Washer.....	Rondelle
20	123 154	o			Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
21	150 121	o			Rasthebel.....	Stop lever.....	Levier d'arrêt
22	150 120	o			Stützfuß.....	Land support.....	Support d'appui
23	108 589	o			6kt.-Mutter M 12-8 DIN 985 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
24	105 186	o			Scheibe 13 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
25	130 266	o			Lagerschild.....	Supporting plate.....	Plaque d'appui
26	122 557	o			Flanschgehäuse.....	Socket box.....	Boîtier de la bride
27	116 630	o			6kt.-Schraube M 12x40-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
28	130 267	o			Schutzblech.....	Wheel guard.....	Tôle de protection
29	118 286	o			6kt.-Schraube M 10x16-8.8 A3A DIN 933 V.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
30	116 007	o			Scheibe R 11 DIN 440-A3A.....	Washer.....	Rondelle
31	115 973	o			Scheibe 10,5 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
32	124 508	o			6kt.-Schraube M 10x25-8.8 A3A DIN 933 V.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
33	130 395	o			Schutzschild.....	Protective plate.....	Plaque de protection
34	130 205	o			Schutztopf.....	Guard.....	Protection
35	108 531	o			6kt.-Mutter M 8-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
36	105 421	o			Scheibe 8,4 DIN 9021 A3A.....	Washer.....	Rondelle
37	116 614	o			6kt.-Schraube M 8x25-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
38	116 611	o			6kt.-Schraube M 8x12-8.8 A3A DIN 933 V.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
Fortsetzung nächste Seite.....						Continued on next page.....	Continué sur la page suivante



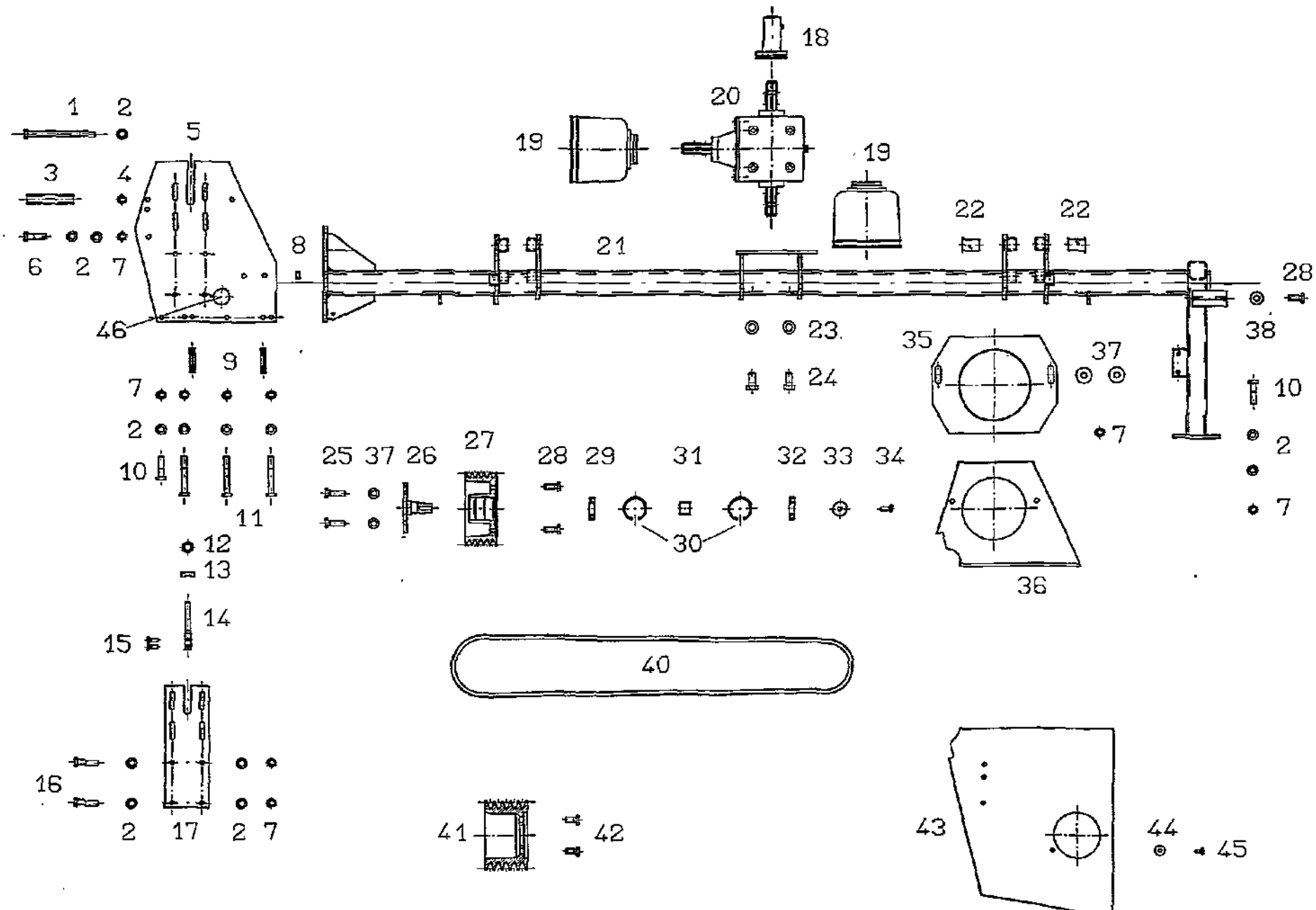
Pos.	Nr.	SM 300 T				x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
						x=Wear part	*=no spare parts
						x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Fortsetzung.....	Continued.....	Continué
39	130 523	o			Anhängebügel.....	Trailer bracket.....	Etrier d'attelage
40	123 300	o			Bundbuchse 35 W 39/50x35.....	Bush.....	Douille
41	130 542	o			Lagerlasche.....	Tongue.....	Eclisse
42	116 699	o			6kt.-Mutter M 16-8.8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
43	116 028	o			Scheibe 17 DIN 1441 A3A.....	Washer.....	Rondelle
44	116 637	o			6kt.-Schraube M 16x50-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
45	116 530	o			6kt.-Schraube M 12x50-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
46	122 712	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
47	127 578	o			Spannstift 21x22 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
48	130 079	o			Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
49	121 502	o			Bundbuchse 40 W 44/55x25.....	Bush.....	Douille
50	127 538	o			Scheibe 41 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
51	107 483	o			Spannstift 13x60 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
52	108 441	o			6kt.-Mutter M 10-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
53	126 825	o			Tellerfeder 28x10,2x1,5 A3A.....	Spring.....	Ressort
54	130 549	o			Halter.....	Support.....	Support
55	130 147	o			Abstandrohr.....	Distance piece.....	Tube d'écartement
56	130 548	o			Halter.....	Support.....	Support
57	116 522	o			6kt.-Schraube M 10x65-8.8-A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans



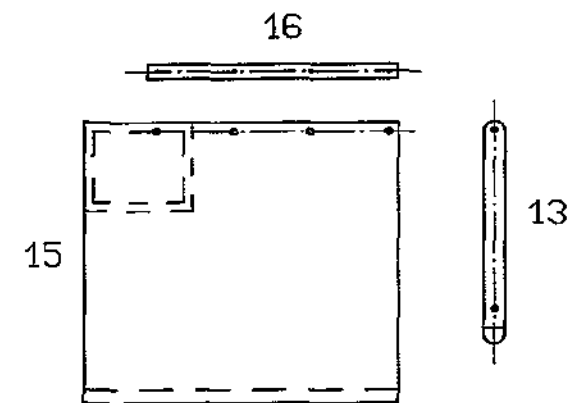
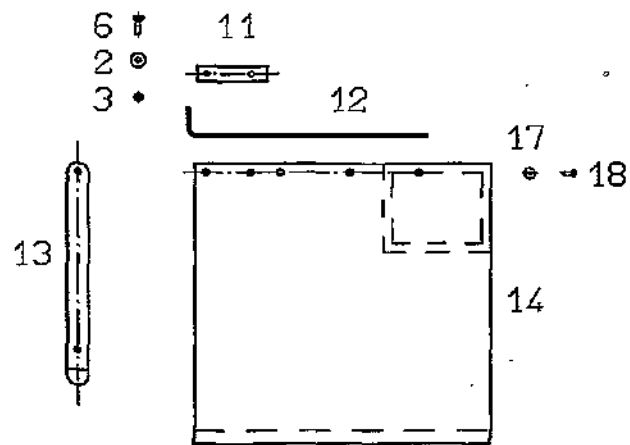
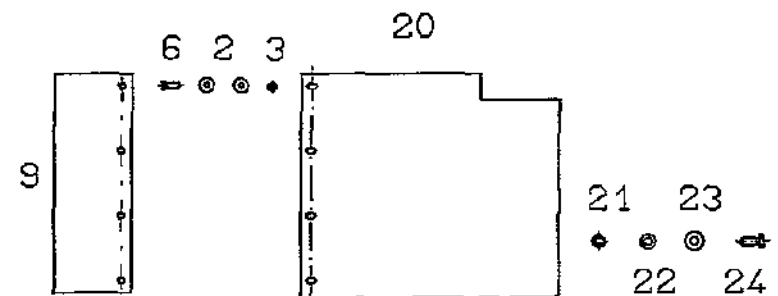
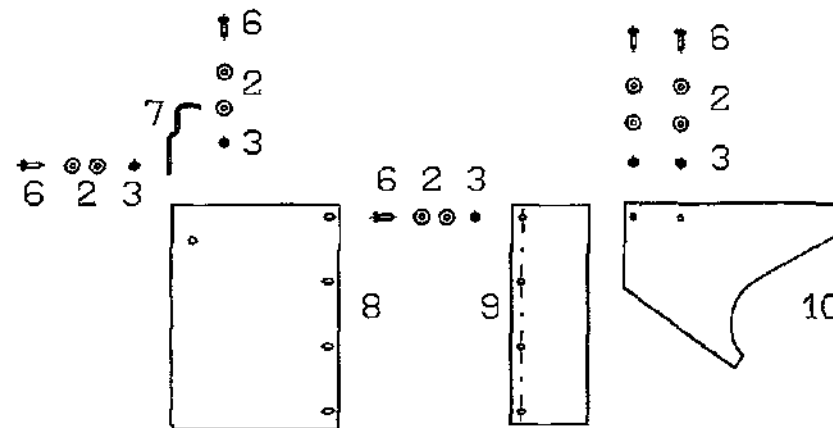
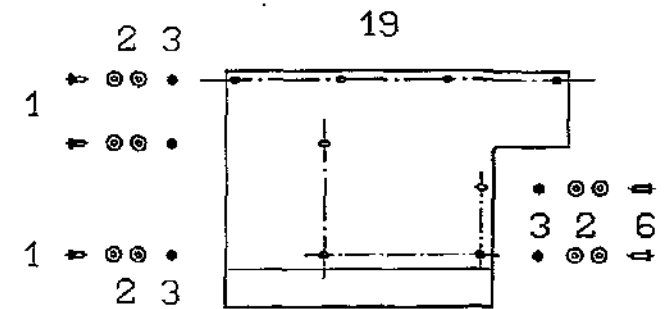
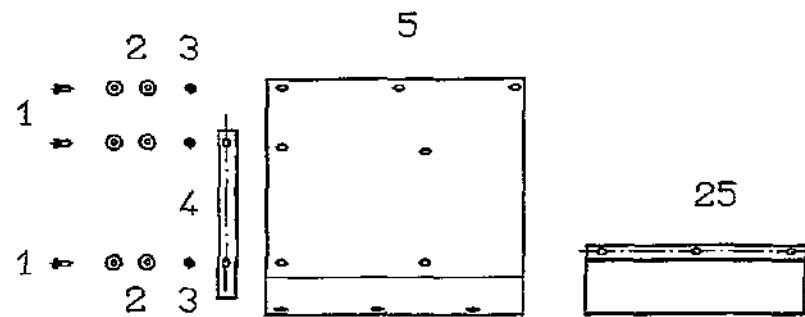
Pos.	Nr.	SM 300 T		x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
			Rahmen.....	Frame.....	Chassis
1		*	Rahmen.....	Frame.....	Chassis
2	130 053	o	Bundbuchse 60 W 65/75x60.....	Bush.....	Douille
3	115 989	o	Scheibe 26 DIN 126 A3A.....	Washer.....	Rondelle
4	130 665	o	Abstandhalter.....	Range spacer.....	Pièce d'écartement
5	130 543	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
6	127 758	o	6kt.-Schraube M 12x170-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
7	130 648	o	Gewindestange.....	Threaded bar.....	Barre filetée
8	105 186	o	Scheibe 13 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
9	116 686	o	6kt.-Mutter M 12-8 DIN 934 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
10	130 251	o	Bügel.....	Bracket.....	Etrier
11	130 646	o	Spanner.....	Tongue.....	Eclisse
12	121 980	o	Zugfeder.....	Pulling spring.....	Ressort de tension
13	130 649	o	Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
14	105 483	o	6kt.-Schraube M 8x30-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
15	105 421	o	Scheibe 8,4 DIN 9021 A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	108 531	o	6kt.-Mutter M 8-8 DIN 985 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
17	108 292	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
18	116 749	o	Kegelschmiernippel CS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
19	130 526	o	Lasche, geschw.....	Tongue.....	Eclisse
20	108 441	o	6kt.-Mutter M 10-8 DIN 985 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
21	115 973	o	Scheibe 10,5 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
22	116 623	o	6kt.-Schraube M 10x35-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
23	127 581	o	6kt.-Schraube M 6x45-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
24	127 583	o	Deckplatte.....	Cover plate.....	Plaque de couverture
25	127 582	o	Klemmbackenpaar.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
26	124 512	o	Scheibe 6,4 DIN 9021 A3A.....	Washer.....	Rondelle
27	106 903	o	6kt.-Mutter M 6-8 DIN 985 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
28	107 465	o	Spannstift 8x40 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
29	124 687	x	Rückstrahler, gelb.....	Reflector, yellow.....	Catadioptré, jaune
30	108 455	o	Scheibe 21 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
31	130 456	o	Distanzbuchse.....	Bush.....	Douille
32	130 100	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
33	130 910	o	Lenker, montiert.....	Link assy.....	Ensemble de guidage
34	130 255	o	Stellring.....	Leveling ring.....	Bague de réglage
35	130 238	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
36	130 253	o	Distanzbuchse 52 mm.....	Bush.....	Douille
37	130 252	o	Distanzbuchse 70 mm.....	Bush.....	Douille
38	130 466	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
39	130 056	o	Lenkerlasche.....	Steering tongue.....	Eclisse de direction
40	130 042	o	Gleitstück.....	Slider.....	Glissoir
41	108 294	o	Kegelschmiernippel AS 6 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Gaisser conique
42	131 048	o	Bolzen.....	Bolt.....	Boulon
43	130 091	o	Begrenzungsstrebe.....	Limit strut.....	Barre de limitation
44	122 466	x	Halteschnur.....	Holding rope.....	Cable de retenue
45	109 179	x	Klappstecker 8x42 DIN 11023 ZN 3.....	Folding plug.....	Esses d'essieu



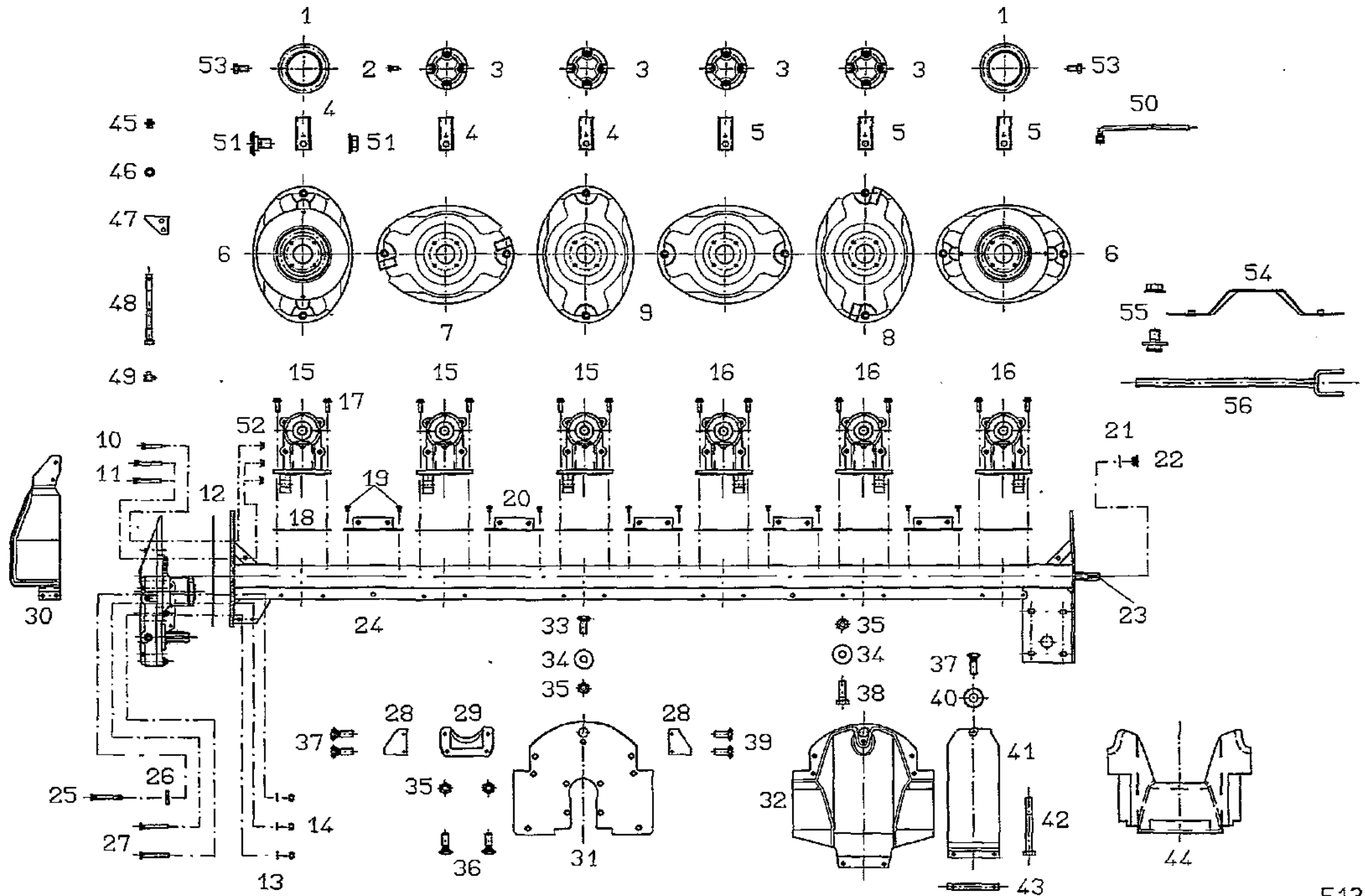
Pos.	Nr.	SM 300 T			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Laufgrad, Warntafeln, Beleuchtung.....	Track wheel, warning sign, light.....	Roue, tableau d'avis, éclairage
1	127 253	o		Spannstift 6x55 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
2	127 252	o		Spannstift 10x55 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
3	130 219	o		Bolzen ø 35.....	Bolt.....	Boulon
4	123 300	o		Bundbuchse 35 W 39/50x35.....	Bush.....	Douille
5	130 156	o		Achsschwinge, links.....	Tappet lever, left.....	Levier, gauche
6	130 155	o		Achsschwinge, rechts.....	Tappet lever, right.....	Levier, droit
7	126 880	o		Spannstift 8x45 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
8	115 989	o		Scheibe 26 DIN 126 A3A.....	Washer.....	Rondelle
9	130 220	o		Bolzen ø 25x128.....	Bolt.....	Boulon
10	130 222	o		Bolzen ø 25x115.....	Bolt.....	Boulon
11	127 825	x		Reifen 10.0/75-15.3 IMPL.8PR ASFM.....	Tires.....	Pneus
12	127 580	x		Schlauch 10.0/75-15.3 DIN 38 G 16.....	Tyre.....	Roue
13	122 543	o		Scheibenrad 9.00x15.3.....	Disc wheel.....	Roue à disque
14	127 665	o		Radkappe D 50,5.....	Hub cap.....	Chapeau de moyeu
15	107 403	o		Splint 5x40 DIN 94 ST ZN 3.....	Cotter pin.....	Goupille
16	107 668	o		Kronenmutter M 24x1,5 DIN 937.....	Castle nut.....	Ecrou crénelé
17	107 669	o		Kegelrollenlager KL 44610/49.....	Tapered roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
18	116 700	o		Kugelbundmutter DIN 74361 A 18-8 A3A.....	Spherical collar nut.....	Ecrou à rotule convexe
19	127 661	o		Radnabe.....	Wheel hub.....	Moyeu de roue
20	108 508	o		Riffelbolzen M 18x1,5x46.....	Channelled bolt.....	Boulon rainuré
21	127 670	o		Kegelrollenlager KL M 501310/49.....	Tapered roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
22	127 666	o		Labyrinthring.....	Labyrinth ring.....	Bague à labyrinthe
23	127 667	o		Stoßring.....	Butting ring.....	Bague de butée
24	127 725	o		Reparaturset Stecker 8-pol.....	Repairing set plug.....	Fiche de lot d'réparation
25	127 671	x		Hauptkabel.....	Main cable.....	Cable principal
26	124 359	o		6kt.-Schraube M6x60-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
27	116 607	o		6kt.-Schraube M 6x16-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
28	116 030	o		Scheibe 7.4 DIN 9021 A3A.....	Washer.....	Rondelle
29	150 581	o		Warntafel.....	Warning sign.....	Tableau d'avis
30	130 992	o		Leiste.....	Strip.....	Bouchon
31	127 215	o		Klemmbackenpaar.....	Set of 2 clamping jaws.....	Lot de 2 mâchoires de serrage
32	160 316	o		Lasche.....	Tongue.....	Eclisse
33	106 903	o		6kt.-Mutter M 6-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
34	161 456	o		Warntafelhalter.....	Warning sign support.....	Support de tableau d'avis
35	108 531	o		6kt.-Mutter M8-8-A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
36	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8.4 A3A.....	Washer.....	Rondelle
37	130 265	o		Beleuchtungshalter.....	Lamp holder.....	Support d'éclairage
38	105 483	o		6kt.-Schraube M8x30-8.8-A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans



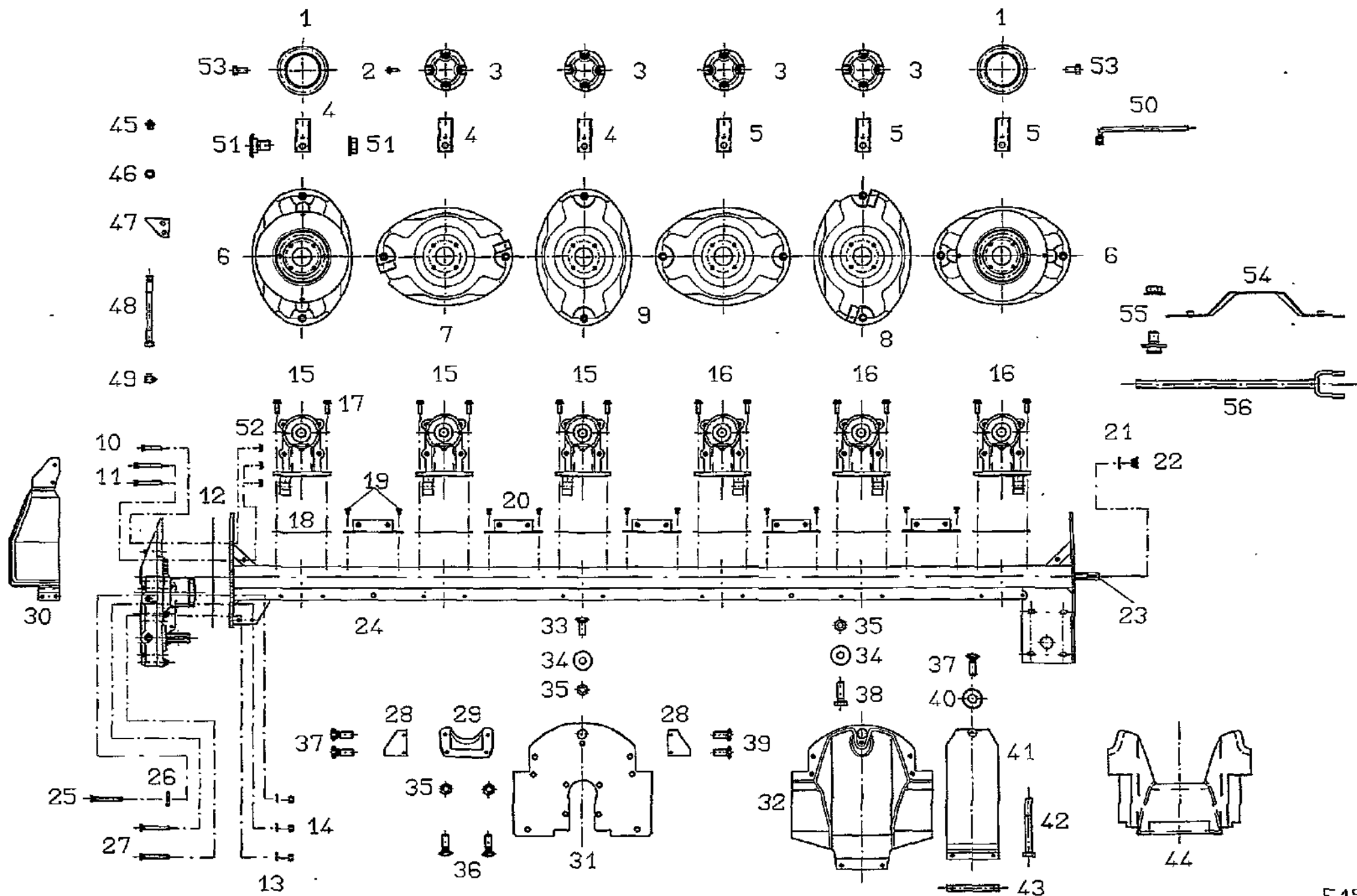
Pos.	Nr.	SM 300 T	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Tragrohr, Keilriemen und Scheiben.....	Bracing tube, V-belt and Washer.....	Tube porteur, Courroie et Rondelle
1	127 558	o	6kt.-Schraube M 12x160-8.8-A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
2	105 186	o	Scheibe 13 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	130 263	o	Abstandsrohr.....	Distance piece.....	Tube d'écartement
4	116 686	o	6kt.-Mutter M 12-8 A3A DIN 934.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
5	130 197	o	Stirnplatte.....	Plate.....	Plaque
6	126 771	o	6kt.-Schraube M 12x45-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
7	108 589	o	6kt.-Mutter M 12-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
8	130 147	o	Abstandsrohr.....	Distance piece.....	Tube d'écartement
9	107 483	o	Spannstift 13x60 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
10	116 530	o	6kt.-Schraube M 12x50-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
11	116 536	o	6kt.-Schraube M 12x90-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
12	116 699	o	6kt.-Mutter M 16-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
13	130 200	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
14	130 162	o	Spannbolzen.....	Tension bolt.....	Pivon
15	127 102	o	6kt.-Schraube M 8x20-8.8 A3A DIN 933, verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
16	116 531	o	6kt.-Schraube M 12x55-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
17	130 142	o	Blech.....	Plate.....	Plaque
18	130 203	x	Zapfwellenschutz, außen.....	Outer p.t.o. input shaft guard.....	Protection de arbre de prise de force, extérieur
19	130 202	x	Schutztopf.....	Guard.....	Protection
20	130 201	o	Winkelgetriebe 1000 U/min. (siehe Tafel 11).....	Gearbox (look at table 11).....	Engrenage (voir plan 11)
20	130 209	o	Winkelgetriebe 540 U/min. (siehe Tafel 11).....	Gearbox (look at table 11).....	Engrenage (voir plan 11)
21	130 218	o	Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
22	130 048	o	Bundbuchse 25 W 28/35x40.....	Bush.....	Douille
23	115 979	o	Scheibe 17 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
24	127 468	o	6kt.-Schraube M16x35-10.9 MV8 DIN933 verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
25	126 383	o	6kt.-Schraube M12x40-10.9 A3A DIN933 verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
26	130 231	o	Flansch.....	Socket.....	Bride
27	130 139	o	Keilriemenscheibe DW 320.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge
28	126 308	o	6kt.-Schraube M 12x30-10.9 A3A DIN 933 verb-p.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
29	109 585	o	Rillenkugellager 6207 2 RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
30	107 385	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
31	130 141	o	Distanzhülse.....	Adapter sleeve.....	Douille de réglage
32	118 280	o	Rillenkugellager 6306 2 RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
33	122 886	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
34	126 301	o	6kt.-Schraube M12x35-10.9 A3A DIN933 verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
35	130 236	o	Gelenkwellenschutz.....	P.t.o.-shaft guard.....	Protecteur de l'arbre de transm.
36	130 216	o	Keilriemenschutz.....	V-belt guard.....	Protection de la courroie
37	127 344	o	Scheibe 13 DIN 9021-A3A.....	Washer.....	Rondelle
38	122 712	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
			Fortsetzung auf Tafel 5.....	Continued on table 5.....	Continué sur la plan 5



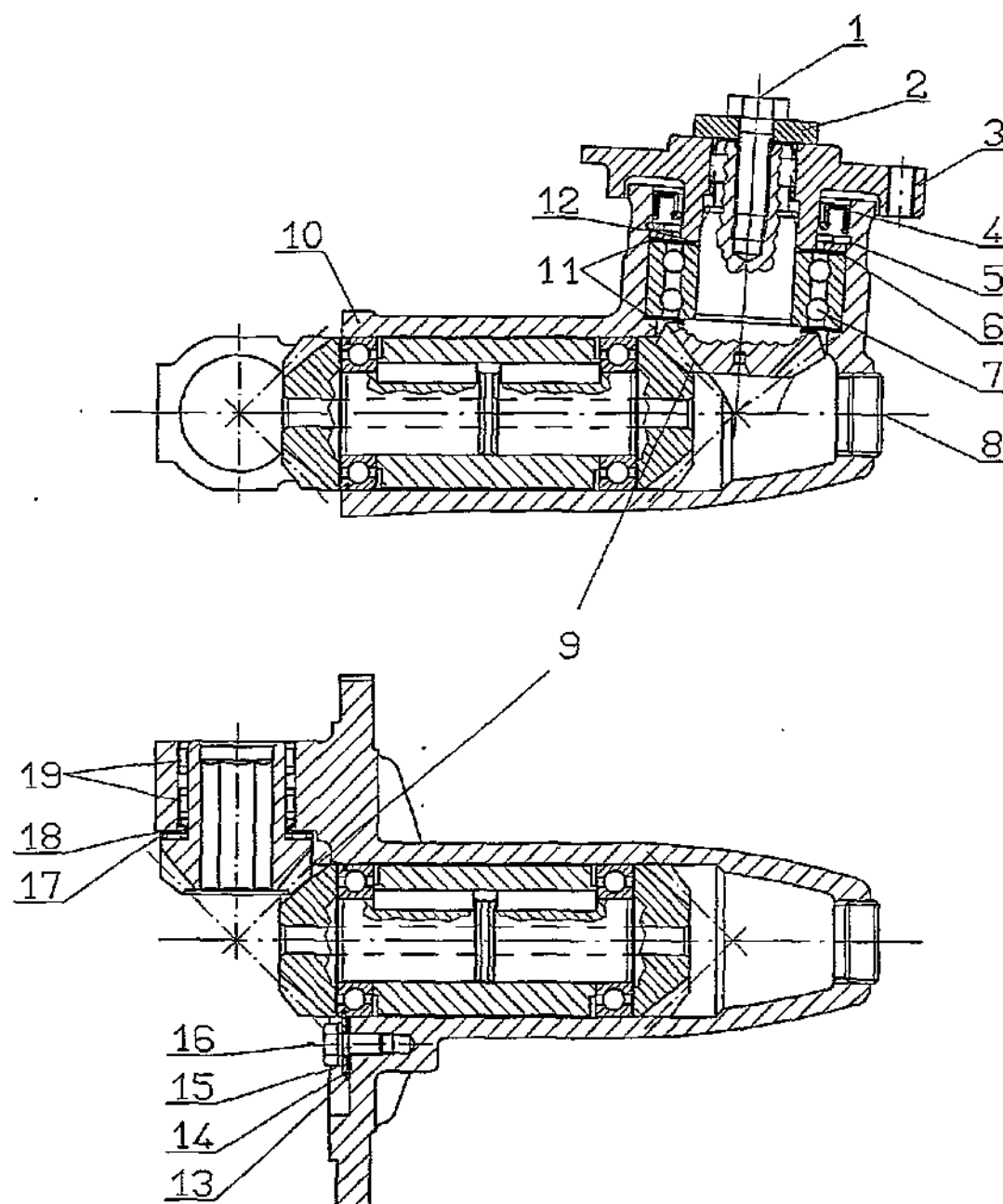
Pos.	Nr.	SM 300 T				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce		
			Schutze, innen.....	Inner guard.....	Protection intérieur		
1	107 727	o	6kt.-Schraube M 8x20-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
2	105 421	o	Scheibe 8.4 A3A DIN 9021.....	Washer.....	Rondelle		
3	108 531	o	6kt.-Mutter M 8-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans		
4	130 240	o	Winkel.....	Angle.....	Angle		
5	130 936	o	Blech.....	Plate.....	Plaque		
6	116 614	o	6kt.-Schraube M 8x25-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
7	130 182	o	Halter.....	Support.....	Support		
8	130 181	o	Blech, links.....	Plate, left.....	Plaque, gauche		
9	130 223	o	Gummiplatte.....	Plate.....	Plaque		
10	130 228	o	Blech.....	Plate.....	Plaque		
11	130 158	o	Schutzhalter.....	Guard support.....	Support protecteur		
12	130 226	o	Schutztuchhalter, links.....	Textile guard support, left.....	Support de toile de protection, gauche		
13	121 280	x	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat		
14	130 234	x	Schutztuch, links.....	Textile guard, left.....	Toile de protection, gauche		
15	130 232	x	Schutztuch, rechts.....	Textile guard, right.....	Toile de protection, droit		
16	130 224	o	Schutztuchhalter, rechts.....	Textile guard support, right.....	Support de toile de protection, droit		
17	124 512	o	Scheibe 6,4 DIN 9021-A3A.....	Washer.....	Rondelle		
18	124 513	o	6kt.-Schraube C 6,3x16 A3A DIN 7976.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
19	130 237	o	Blech.....	Plate.....	Plaque		
20	130 227	o	Blech, rechts.....	Plate, right.....	Plaque, droit		
21	108 589	o	6kt.-Mutter M 12-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans		
22	105 186	o	Scheibe 13 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle		
23	122 712	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle		
24	116 628	o	6kt.-Schraube M 12x30-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
25	130 935	o	Blech.....	Plate.....	Plaque		
			Fortsetzung von Tafel 4.....	Continued from table 4.....	Continué de la plan 4		
40	130 129	x	Keilriemensatz 5 Stück.....	Set of V-belts.....	Jeu des courroies		
41	130 128	o	Keilriemenscheibe DW 160.....	V-belt pulley.....	Poulie à gorge		
42	127 293	o	6kt.-Schraube M 12x25-K100 A3A Vripp-plus.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
43	130 239	o	Keilriemenschutz, unten.....	V-belt guard, bottom.....	Protection de la courroie à bas		
44	105 421	o	Scheibe 8,4 A3A DIN 9021.....	Washer.....	Rondelle		
45	116 611	o	6kt.-Schraube M 8x12-8.8 A3A DIN 933 verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans		
46	117 774	o	Verschlußstopfen GPN 300-F35.....	Plug.....	Boulon		



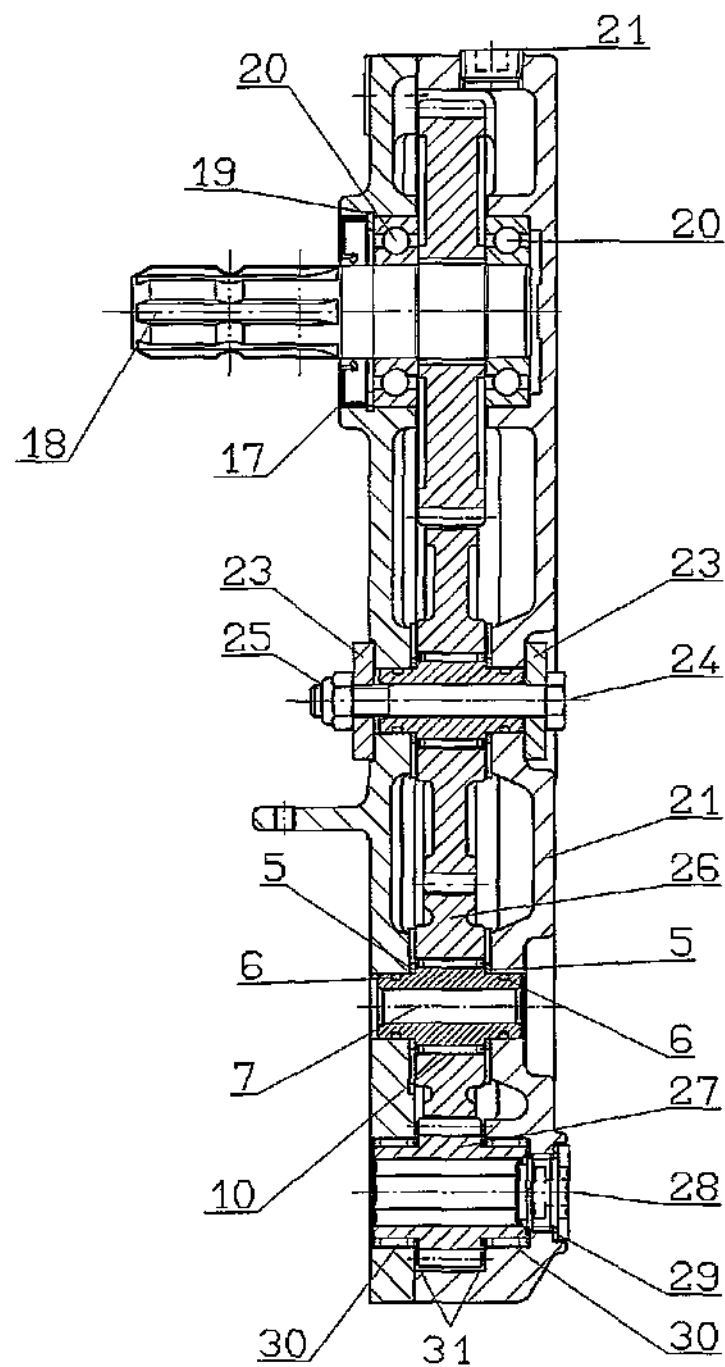
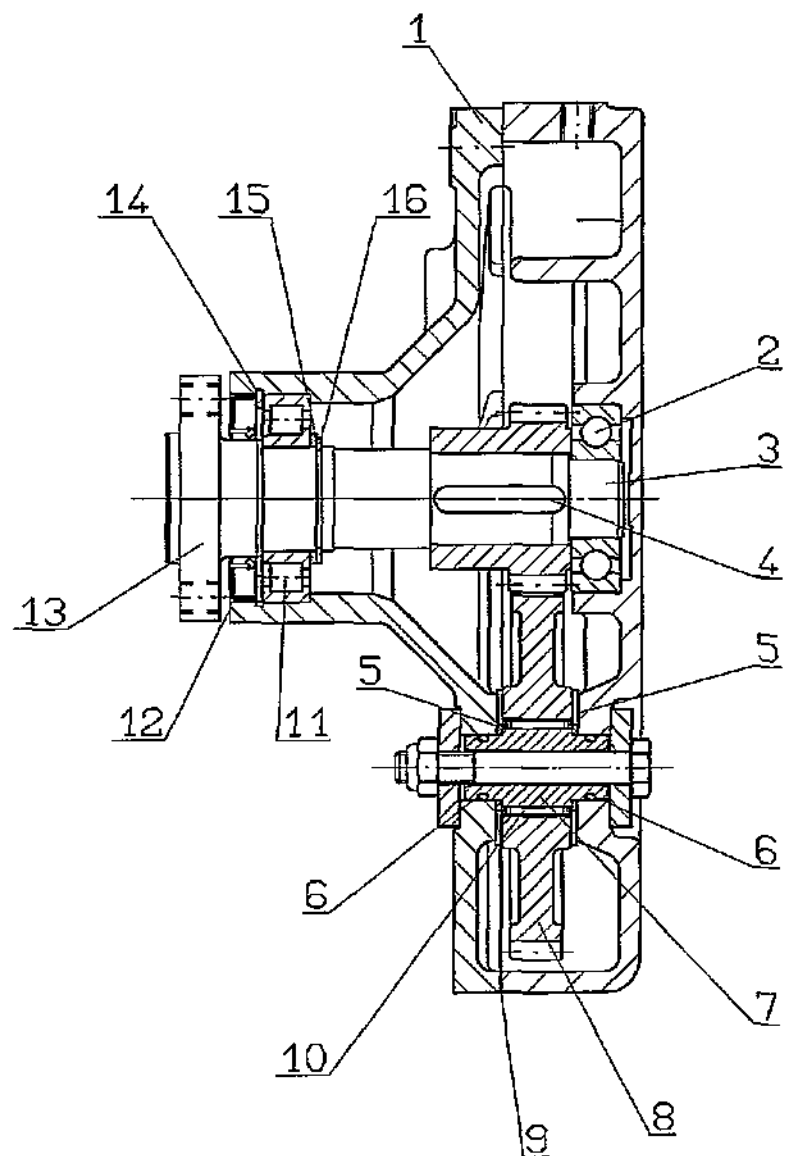
Pos.	Nr.	SM 300 T	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
	426362		Mähträger und Messerscheiben.....	Support and mower bed.....	Support et disque à couteaux
1	130 994	o	Verschlußdeckel.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
2	126 293	o	6kt.-Schraube M 10x25-100 A3A verb.-ripp.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
3	130 428	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
4	131 117	x	Messerklinge, rechts, geschränkt.....	Right blade.....	Lame, droit
5	131 118	x	Messerklinge, links geschränkt.....	Left blade.....	Lame, gauche
6	426 041	o	Mähscheibe mit Hut.....	Mower plate with hat.....	Disque à couteaux avec chapeau
7	425 936	o	Räummähscheibe, rechts.....	Mower plate, right.....	Disque à couteaux, droit
8	426 024	o	Räummähscheibe, links.....	Mower plate, left.....	Disque à couteaux, gauche
9	425 834	o	Mähscheibe.....	Mower plate.....	Disque à couteaux
10	127 634	o	Zylinderschr. M12x55 DIN912-10.9 A3A verb.-pl.....	Intermediate pipe.....	Tube, intermédiaire
11	127 635	o	Zylinderschr. M12x80 DIN912-10.9 A3A verb.-pl.....	Intermediate pipe.....	Tube, intermédiaire
12	130 924	o	Dichtung.....	Seal.....	Bague
13	105 186	o	Scheibe 13 DIN 125 St ZN 3.....	Washer.....	Rondelle
14	127 564	o	6kt.-Mutter M 12 DIN 982-10 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
15	130 872	o	Mähscheibenantrieb, li. (siehe Tafel 7).....	Mower disc drive assembly r.-h. (look at table 7).....	Ensemble d'entraînement du disque à faucher de droite (voir plan 7)
16	130 871	o	Mähscheibenantrieb, re. (siehe Tafel 7).....	Mower disc drive assembly l.-h. (look at table 7).....	Ensemble d'entraînement du disque à faucher de gauche (voir plan 7)
17	127 292	o	6kt.-Schraube M 12x35-K100 A3A Vripp-plus.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
18	130 920	o	Dichtung.....	Seal.....	Bague
19	116 611	o	6kt.-Schraube M 8x12 DIN 933-8.8 A3A verb.-pl.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
20	123 456	o	Halter.....	Support.....	Support
21	127 366	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Bague
22	130 530	o	Verschlußschraube M 30x1,5.....	Plug screw.....	Boulon fileté
23	130 479	o	Sechskantwelle, lang.....	Long shaft.....	Essieu, long
24	130 956	o	Mähträger.....	Support.....	Support
25	127 633	o	6kt.-Schraube M 12x100-10.9 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
26	122 886	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
27	127 656	o	6kt.-Schraube M 12x90-10.9 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
28	130 952	o	Gewindeplatte.....	Threaded plate.....	Plaque fileté
29	123 762	o	Verbindungsstück.....	Connection part.....	Pièce de connection
30	130 947	o	Schutzkufe.....	Protective skid.....	Patin de protection
31	130 692	x	Steinschutz.....	Stone guard.....	Proège pierres
32	130 744	x	Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
33	123 276	o	Senkschraube M 8x20-10.9 A3A.....	Countersunk screw.....	Vis noyée
34	105 421	o	Scheibe A 8,4 DIN 9021 St ZN 3.....	Washer.....	Rondelle
35	127 592	o	6kt.-Mutter M 8-10 A3A DIN 982.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
36	130 405	o	Senkschraube M 8x25-10.9 A3A.....	Countersunk screw.....	Vis noyée
37	130 953	o	Senkschraube M8x25-10.9 MV8 Verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis noyée
			Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Continué sur la page suivante



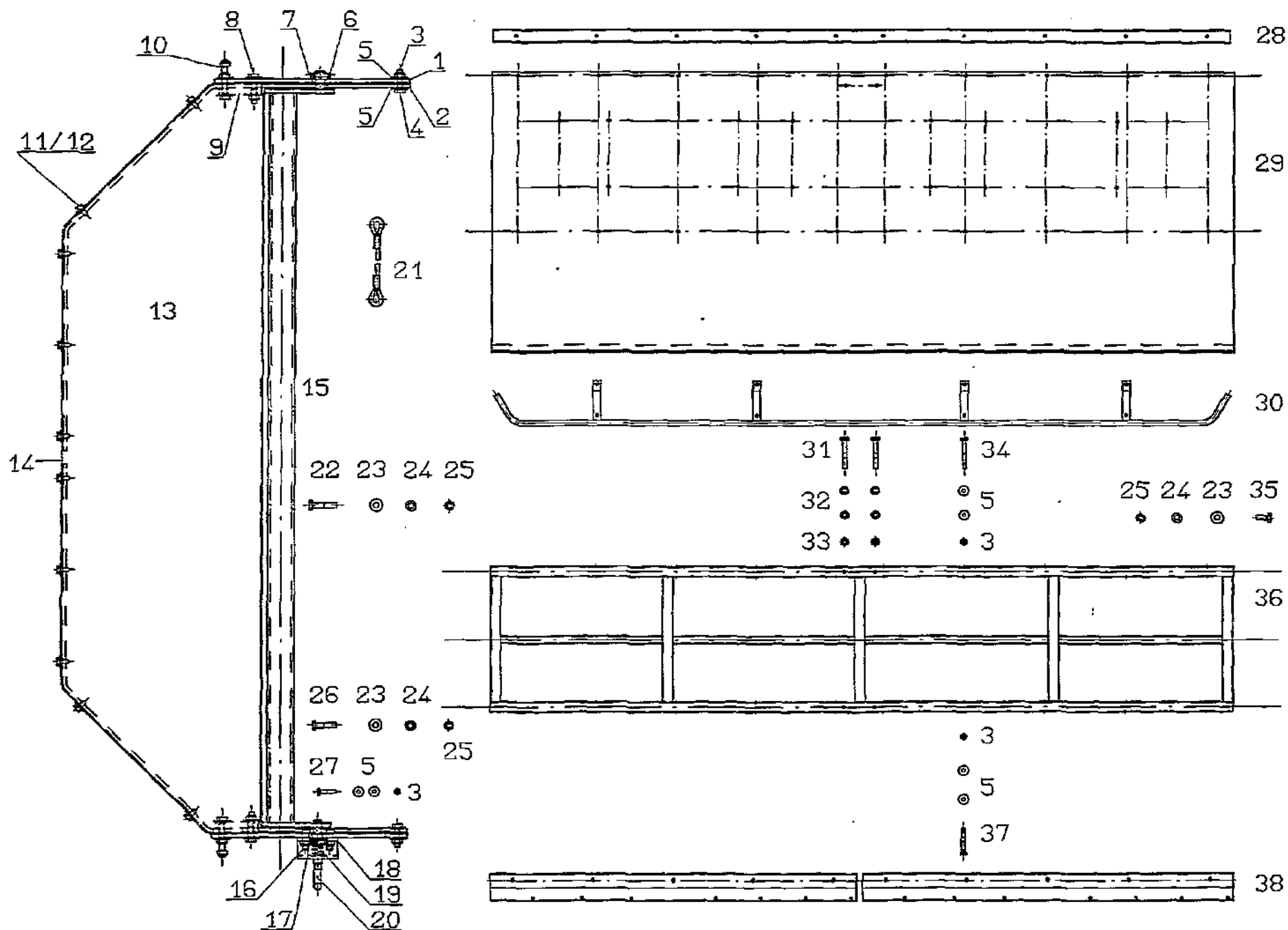
Pos.	Nr.	SM 300 T			x=Verschleißteil	s=Sonderzubehör	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	s=Special equipment	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	s=Équipement special	*=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Fortsetzung.....	Continued.....	Continué
38	116 614	o			6kt.-Schraube M 8x25 DIN 933-8.8 A3A.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
39	130 694	o			Senkschraube M 8x20-10.9 MV8 Verbus-plus.....	Countersunk screw.....	Vis noyée
40	130 682	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
41	130 685	o			Verschleißkufe.....	Weare skid.....	Patin d'usure
42	124 279	o			6kt.-Schraube M 8x70-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
43	130 681	o			Leiste.....	Strip.....	Bouchon
44	130 756	o			Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
45	123 432	o			Entlüftungsventil-NW 10-M 18x1,5.....	Valve.....	Soupape
46	126 417	o			Runddichtring 17x3,5 DIN 3770-NB70.....	Round seal.....	Bague ronde
47	130 455	o			Halter.....	Support.....	Support
48	123 394	o			Hydraulikschlauch 550 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
49	127 167	o			W-Schwenk-Verschraubung SMV E8-PLM A3C.....	Pivoting bolting.....	Vissage pivotante
50	426 058	o			Steckschlüssel.....	Key.....	Clé
51	426 053	x			Mähklingschraube mit Mutter.....	Blade bolt with nut.....	Vis d'lame avec ecrou
52	127 759	o			6kt.-Mutter M 12-10 A3A Verb-ripp.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
53	127 713	o			Bl.-Schraube ST 6,3x13-F DIN 7976.....	Bolt.....	Vis
	426 116	s			Messerschnellwechsel für eine Scheibe.....	Quick knife exchange for one washer.....	Dispositif de changement de couteaux rapide
54	130 981	x			Haltefeder.....	Holding spring.....	Ressort de retenue
55	426 115	x			Messerhaltebolzen mit Mutter.....	Bolt with nut.....	Boulon avec ecrou
56	130 980	o			Messerschlüssel.....	Key.....	Clef



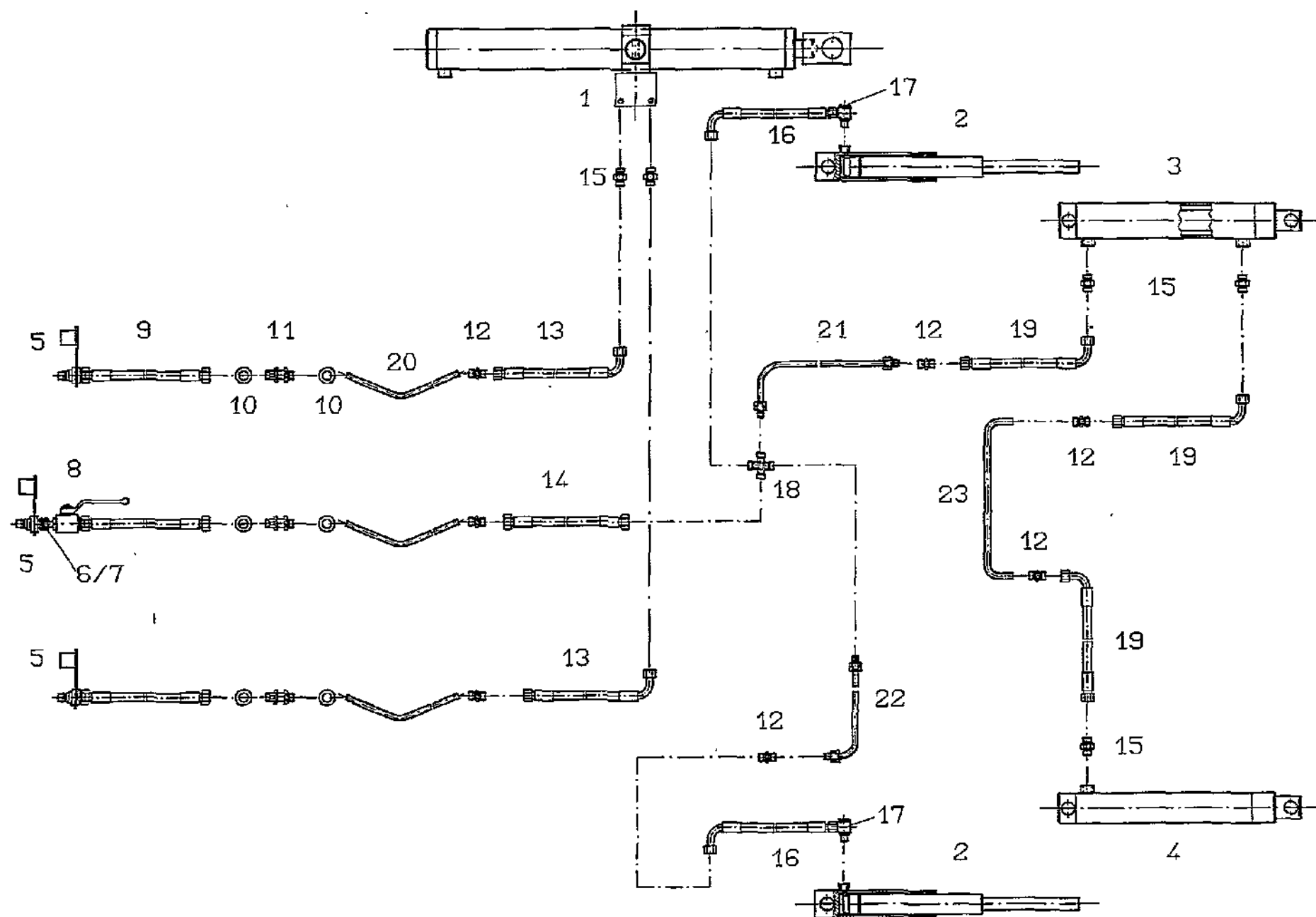
Pos.	Nr.	SM 300 Trans			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Mähscheibenantrieb.....	Mower disc drive assembly.....	Ensemble d'entraînement du disque à faucher
1	126 301	o		6kt.-Schraube M12x35-10.9 A3A DIN 933 verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
2	122 886	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
3	122 857	o		Profilflansch.....	Profiled flange.....	Bride profilée
4	127 358	o		Wellendichtring 50x72x10 A DIN 3760.....	Seal.....	Bague
5	107 385	o		Sicherungsring 72x2,5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
6	124 151	o		Stützscheibe 56x72x3 DIN 988.....	Support plate.....	Rondelle de support
7	127 357	o		Schräggugellager 3207-C3 DIN 628.....	Bearing with balls in oblique arrangement.....	Roulement à billes à disposition oblique
8	127 359	o		Verschlußschraube M 30x1,5 DIN 906.....	Plug screw.....	Boulon fileté
9	131 087	o		Radatz, komplett.....	Set of gears, cpl.....	Lot de roues, cpl.
10		*		Gehäuse, links.....	Left housing.....	Boîtier, gauche
10		*		Gehäuse, rechts.....	Right housing.....	Boîtier, droit
11	127 676	o		Paßscheibe 62x72x0,1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Fitting plate.....	Rondelle de fixation
11	127 677	o		Paßscheibe 62x72x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Fitting plate.....	Rondelle de fixation
11	127 678	o		Paßscheibe 62x72x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Fitting plate.....	Rondelle de fixation
12	127 360	o		Runddichtring 35x2,5 DIN 3770.....	Round sealing ring.....	Joint torique d'étanchéité
13	130 671	o		Paßscheibensegment 0,1 (bei Bedarf).....	Adjusting ring segment.....	Segment de rondelle d'ajustage
13	130 670	o		Paßscheibensegment 0,3 (bei Bedarf).....	Adjusting ring segment.....	Segment de rondelle d'ajustage
13	130 669	o		Paßscheibensegment 0,5 (bei Bedarf).....	Adjusting ring segment.....	Segment de rondelle d'ajustage
14	130 668	o		Scheibensegment 1,2.....	Disk segment.....	Segment de disque
15	115 972	o		Scheibe DIN 125-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
16	124 673	o		6kt.-Schraube M 8x16 DIN 933 8.8 verb.-plus.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
17	127 354	o		Axial-Nadellager AXW 35 (INA).....	Axial needle bearing.....	Roulement à aiguilles axial
18	127 679	o		Paßscheibe 42x52x0,1 DIN 988 (bei Bedarf).....	Fitting plate.....	Rondelle de fixation
18	124 899	o		Paßscheibe 42x52x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Fitting plate.....	Rondelle de fixation
19	127 355	o		Nadelhülse HK 3512 DIN 618.....	Pin bearing.....	Roulement à aiguilles



Pos.	Nr.	SM 300 T			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	130 926	o			Getriebe, kpl.....	Gearbox, complete.....	Engrenage, complet
2	109 528	o			Rillenkugellager 6306 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
3	130 107	o			Stirnrad Z 22.....	Spur wheel.....	Roue dentée
4	107 169	o			Passfeder A 10x8x50 DIN 6885 C45K+V.....	Fitting spring.....	Ressort de fixation
5	130 026	o			Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle
6	127 372	o			Radialdichtring 19x3 DIN 3770.....	Radial seal.....	Bague radiale
7	122 884	o			Achse.....	Axle.....	Axe
8	130 108	o			Stirnrad Z 47.....	Spur wheel.....	Roue dentée
9	130 923	o			Dichtung.....	Seal.....	Bague
10	127 368	o			Nadelhülse HK 3026 DIN 618.....	Pin bearing.....	Roulement à aiguilles
11	127 539	o			Zylinderrollenlager NJ 208 E DIN 5412.....	Roller bearing.....	Roulement à rouleaux cylindriques
12	108 689	o			Wellendichtring 45x80x10 DIN 3760.....	Seal.....	Bague
13	130 111	o			Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
14	107 386	o			Sicherungsring 80x2.5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
15	124 955	o			Stützscheibe 40x50x2.5 DIN 988.....	Support plate.....	Rondelle de support
16	107 369	o			Sicherungsring 40x1.75 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
17	108 392	o			Wellendichtring A 35x72x10 DIN 3760.....	Seal.....	Bague
18	131 100	o			Welle mit Stirnrad Z=52.....	Shaft with spur wheel.....	Essieu avec roue dentée
19	107 385	o			Sicherungsring 72x2.5 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
20	126 032	o			Rillenkugellager 6207 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	127 493	o			Verschlußschraube M 24x1,5 DIN 906 A3A.....	Plug screw.....	Boulon fileté
23	122 886	o			Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
24	116 536	o			6kt.-Schraube M 12x90-8.8-A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
25	108 589	o			6kt.-Mutter DIN 985-M12-8 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
26	122 882	o			Stirnrad Z 31.....	Spur wheel.....	Roue dentée
27	122 883	o			Stirnrad Z 17.....	Spur wheel.....	Roue dentée
28	130 530	o			Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Boulon fileté
29	127 366	o			Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Bague
30	127 369	o			Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Pin bearing.....	Roulement à aiguilles
31	127 202	o			Axiallagerscheibe AS 3552 INA.....	Thrust bearing plate.....	Plaque palier de butée

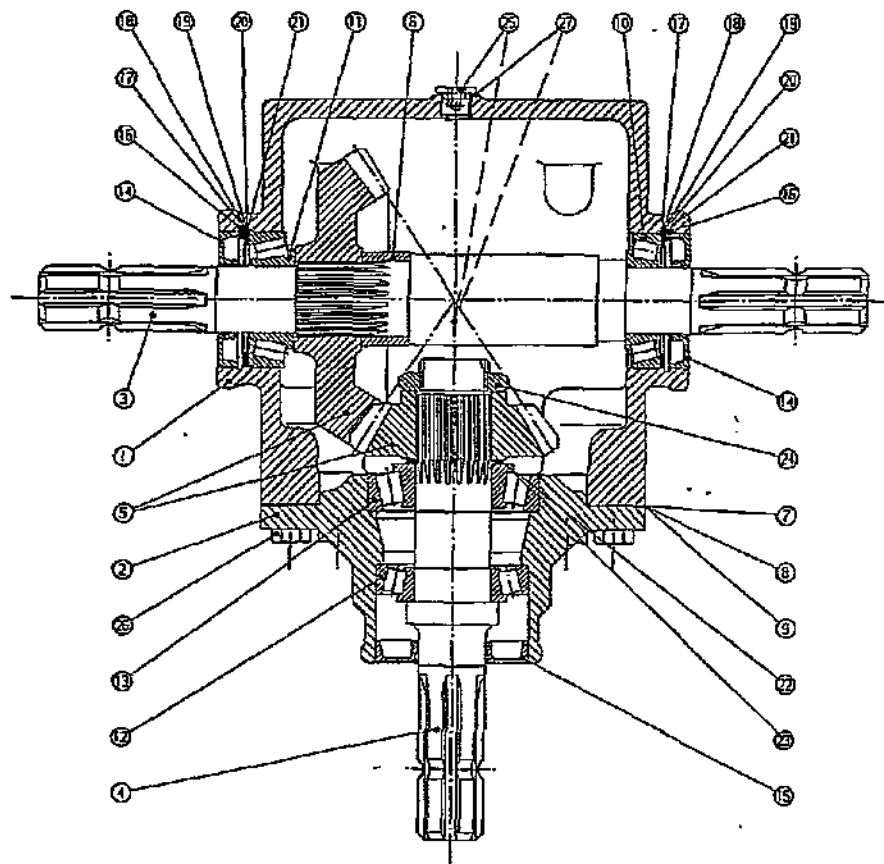


Pos.	Nr.	SM 300 T			x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
					x=Wear part	*=no spare parts
					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Schutze außen/vorne.....	Outer/Front Guard.....	Protection extérieur/front
1	130 392	o		Platte.....	Plate.....	Plaque
2	130 159	o		Band.....	Tie.....	Ruban
3	108 531	o		6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8 A3A.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
4	105 483	o		6kt.-Schraube M 8x30-8.8-A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
5	105 421	o		Scheibe DIN 9021-8.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	107 438	o		Spannstift 5x30 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
7	115 979	o		Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
8	116 513	o		6kt.-Schraube M 8x40-8.8-A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
9	130 145	o		Anschlag.....	Stop.....	Butée
10	116 618	o		6kt.-Schraube M 8x55-8.8-A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
11	124 513	o		6kt.-Schraube C 6.3x16 A3A DIN 7976.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
12	124 512	o		Scheibe DIN 9021-6.4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	130 160	o		Schutzblech.....	Wheel guard.....	Toile de protection
14	130 131	o		Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
15	130 157	o		Seitenrohr, geschw.....	Side pipe.....	Tube latérale
16	116 614	o		6kt.-Schraube M 8x25-8.8-A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
17	115 945	o		Spannstift 4x20 DIN 1481 ZN 3.....	Tension pin.....	Goupille
18	130 459	o		Halter.....	Support.....	Support
19	130 461	x		Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
20	130 458	o		Stecker.....	Plug.....	Fiche
21	130 370	x		Spanngurt.....	Tightening belt.....	Ruban de serrage
22	116 532	o		6kt.-Schraube M 12x60 8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
23	122 712	o		Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
24	105 186	o		Scheibe 13-A3A DIN 125.....	Washer.....	Rondelle
25	108 589	o		6kt.-Mutter M 12-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
26	116 530	o		6kt.-Schraube M 12x50-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
27	116 514	o		6kt.-Schraube M 8x45-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
28	130 512	o		Klemmleiste.....	Spacer.....	Serrement
29	130 130	x		Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
30	130 208	o		Abstandhalter.....	Range spacer.....	Pièce d'écartement
31	116 523	o		6kt.-Schraube M 10x70-8.8 A3A DIN 931.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
32	115 973	o		Scheibe 10,5-A3A DIN 125.....	Washer.....	Rondelle
33	108 441	o		6kt.-Mutter M 10-8 A3A DIN 985.....	Hexagonal nut.....	Ecrou à 6 pans
34	124 279	o		6kt.-Schraube M 8x70-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
35	116 628	o		6kt.-Schraube M 12x30-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
36	130 140	o		Schutz, vorne, geschw.....	Front guard.....	Protection, front
37	127 222	o		6kt.-Schraube M 8x60-8.8 A3A DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
38	130 233	o		Einleitblech.....	Fin.....	Toile d'alimentation

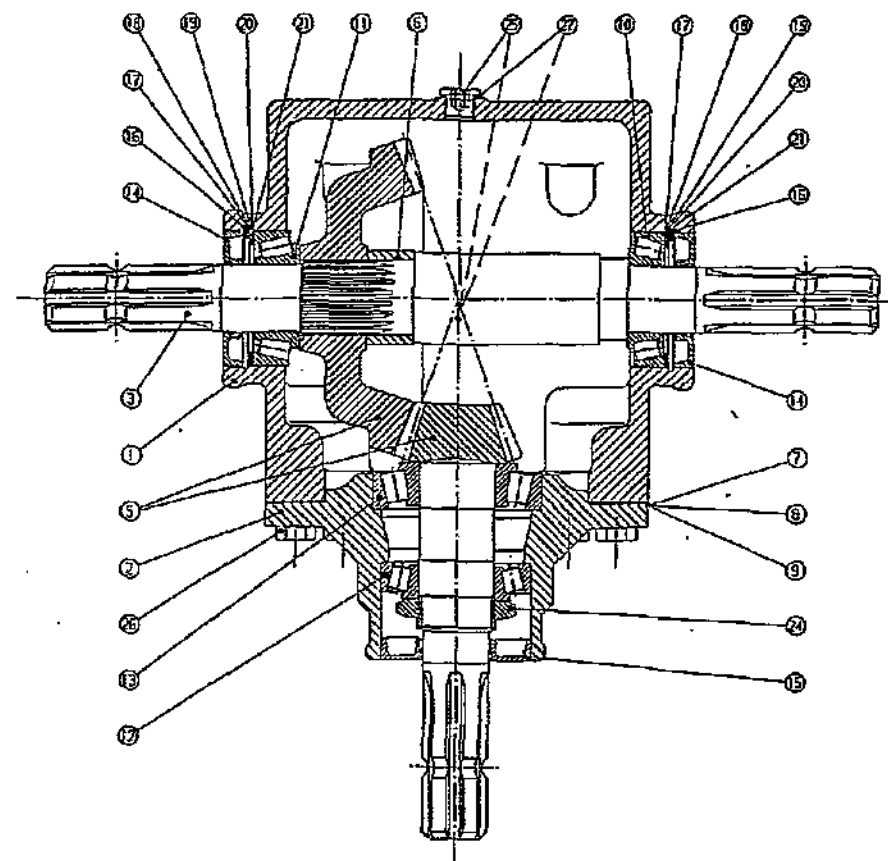


Pos.	Nr.	SM 300 T	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
			Hydraulik.....	Hydraulic.....	Hydraulique
1	130 513	o	Querzylinder.....	Traverse cylinder.....	Vérin transverseau
1	127 653	o	Dichtsatz für 130 513.....	Set of seals for 130 513.....	Jeu des bagues pour 130 513
2	123 043	o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
2	127 126	o	Dichtsatz für 123 043.....	Set of seals for 123 043.....	Jeu des bagues pour 123 043
3	130 030	o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
3	127 721	o	Dichtsatz für 130 030.....	Set of seals for 130 030.....	Jeu des bagues pour 130 030
4	130 031	o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
4	127 722	o	Dichtsatz für 130 031.....	Set of seals for 130 031.....	Jeu des bagues pour 130 031
5	130 420	o	SVK-Stecker NW 10-L-M 16x1,5.....	Plug.....	Fiche
6	126 108	o	Schneidring S 10 DIN 3861.....	Cutting ring.....	Bague de coupe
7	127 575	o	Überwurfmutter M 10-L A3C DIN 3870.....	Nut.....	Ecrou
8	130 419	o	Blockkugelhahn.....	Bloc ball cock.....	Robinet à boisseau sphérique
9	130 417	x	Hydraulikschlauch 1800 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
10	115 979	o	Scheibe 17 DIN 125 A3A.....	Washer.....	Rondelle
11	127 576	o	G-Schottverschraubung SV 10-PL A3C.....	G-bolting.....	G-vissage
12	127 573	o	G-Verschraubung G 10-PL A3C.....	G-screw.....	G-vis
13	130 418	x	Hydraulikschlauch 1600 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
14	130 415	x	Hydraulikschlauch 1550 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
15	121 798	o	G-Einschraubverschraubung GE 10-PL/M 16x1,5 A3C.....	G-bolting.....	G-vissage
16	130 413	x	Hydraulikschlauch 750 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
17	127 216	o	W-Schwenkverschraubung.....	Screw.....	Vis
18	127 574	o	Kreuz-Verschraubung K 10-PL A3C.....	Universal screw.....	Vis de cardan
19	130 416	x	Hydraulikschlauch 500 mm.....	Hydraulic hose.....	Tuyau hydraulique
20		*	Rohr 10x1,5 St35.4 NBK DIN 2391.....	Pipe.....	Tube
21		*	Rohr 10x1,5 St35.4 NBK DIN 2391.....	Pipe.....	Tube
22		*	Rohr 10x1,5 St35.4 NBK DIN 2391.....	Pipe.....	Tube
23		*	Rohr 10x1,5 St35.4 NBK DIN 2391.....	Pipe.....	Tube

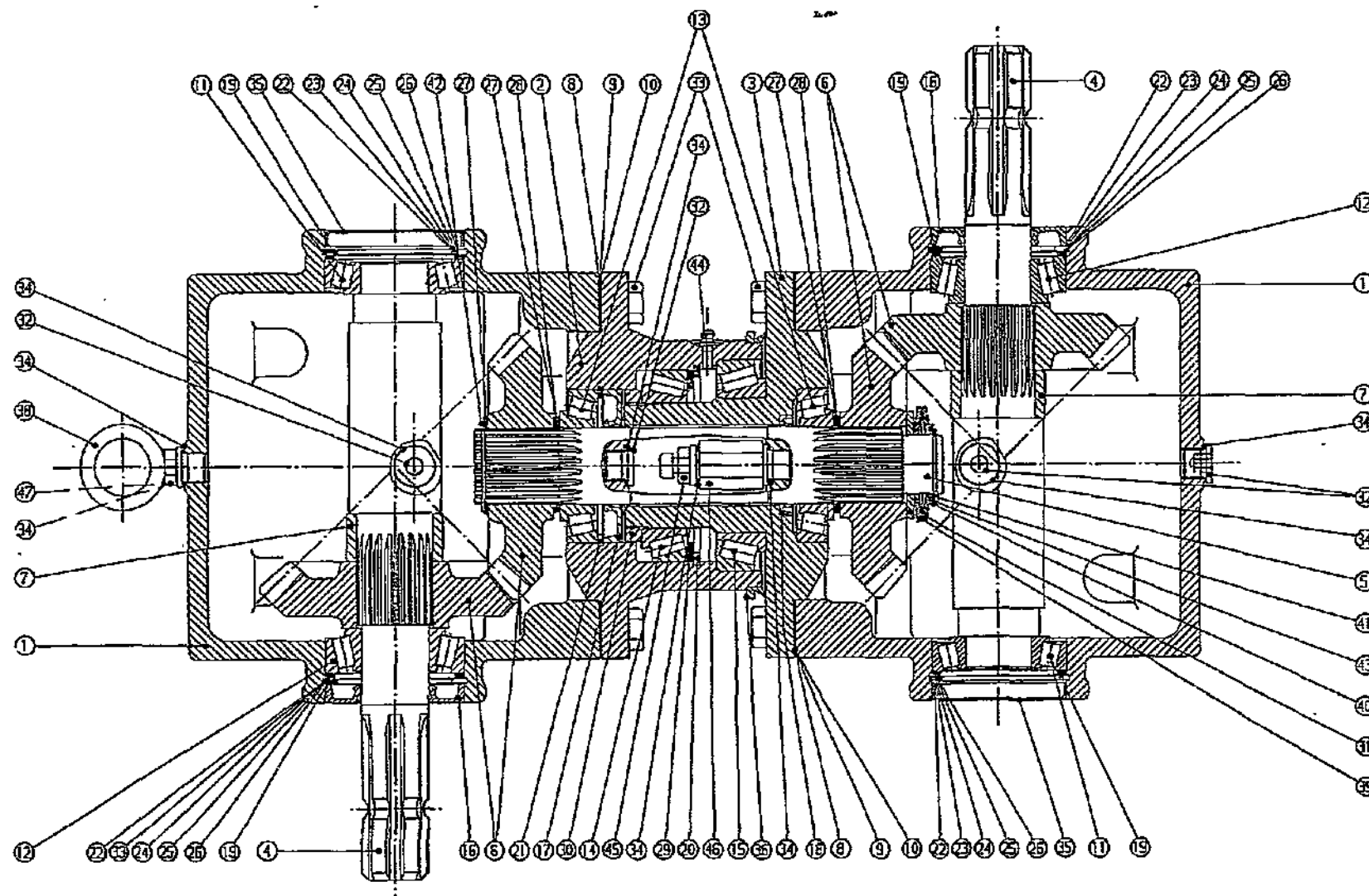
1000 U/min



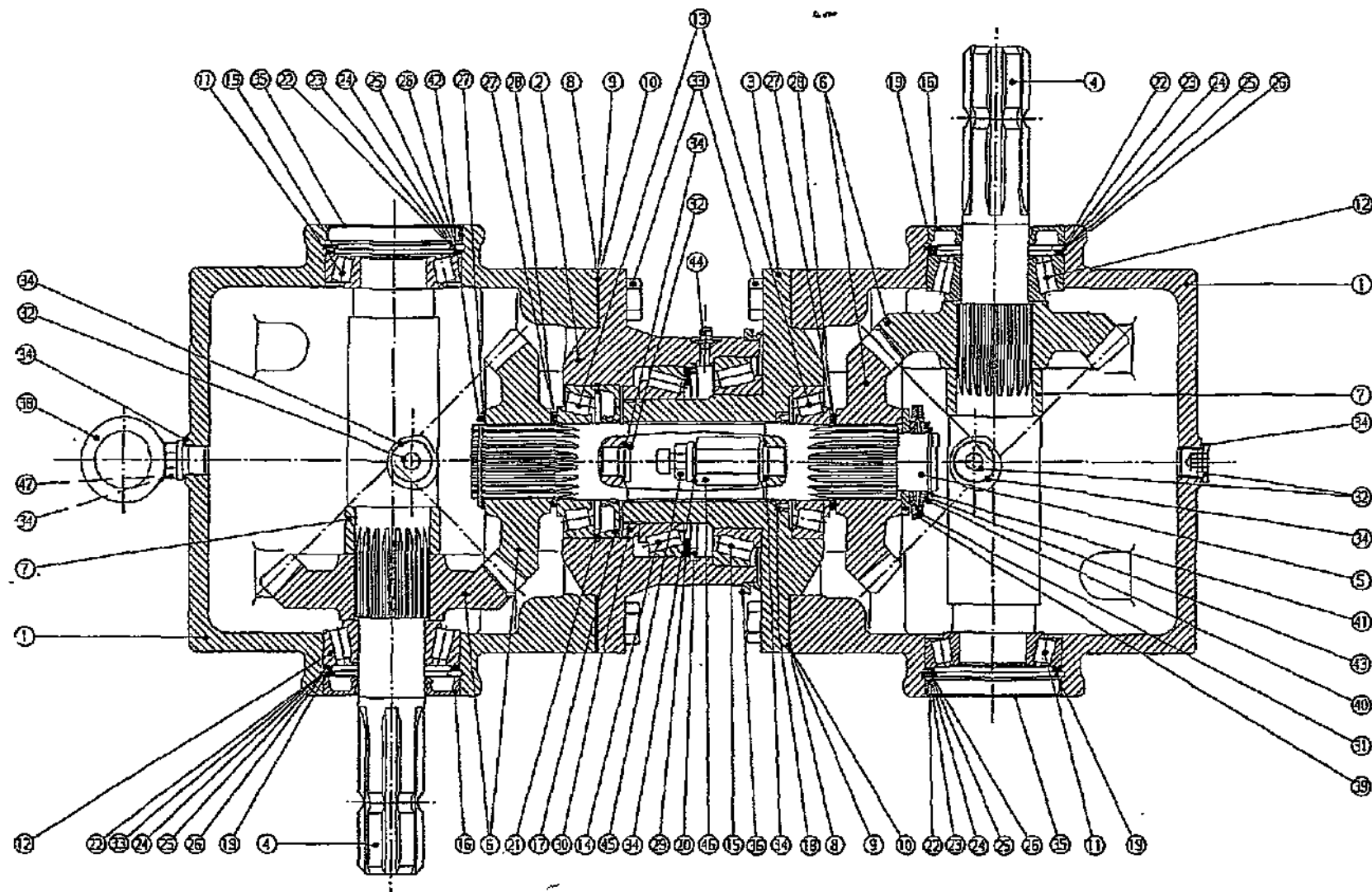
540 U/min



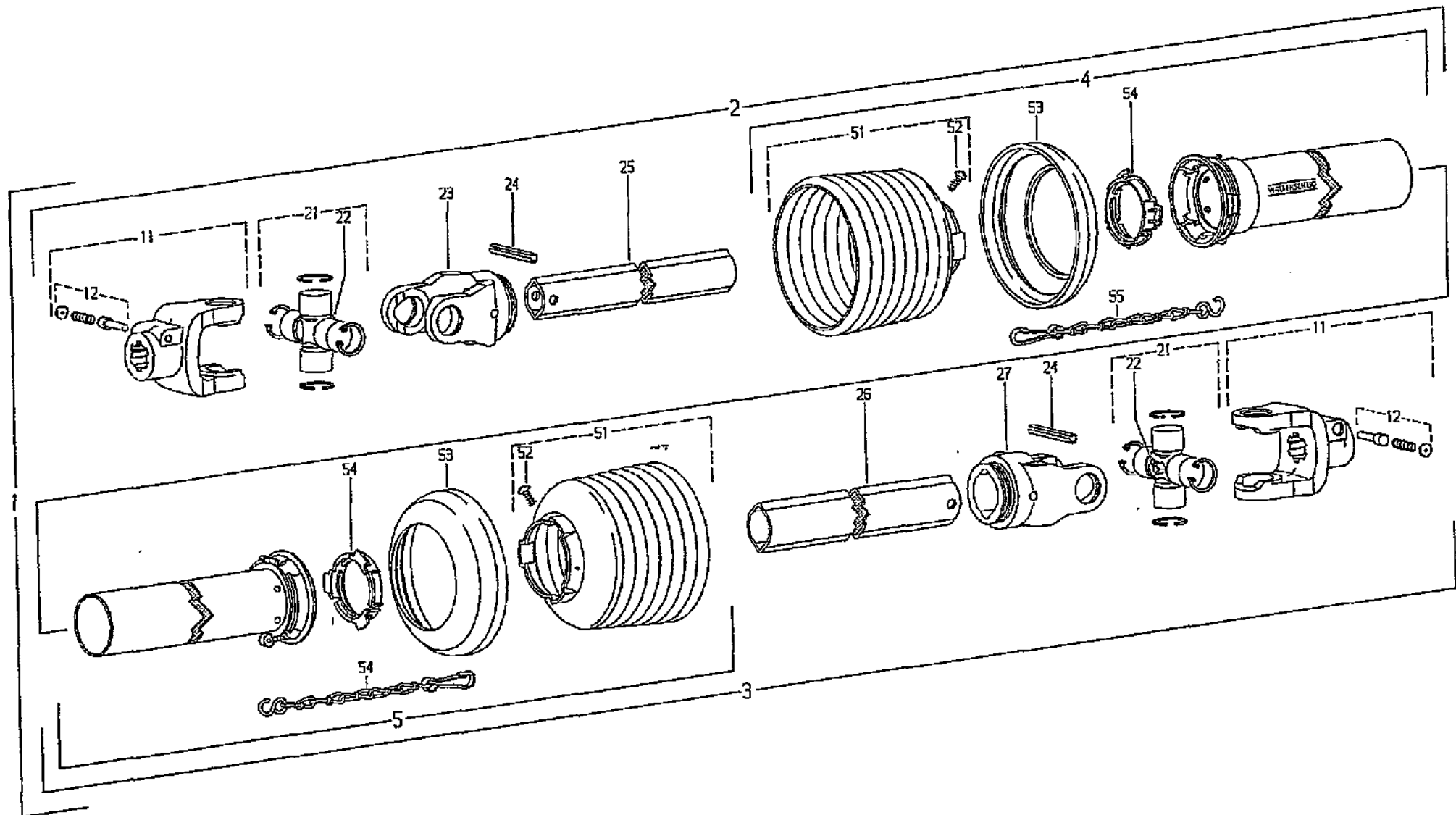
Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	1000 1/min.		540 1/min.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
						Getriebe Walterscheid.....	Gearbox Walterscheid.....	Engrenage Walterscheid
	502 807	130 201	o			GT-50T-1,53:1 (1000 1/min.)		
	502 808	130 209		o		GT-50T-2,92:1 (540 1/min.).....		
						Diese Ersatzteile können nur über ... These parts can only be..... Cette pièces peuvent seulement die Firma Walterscheid bezogen..... purchased form the Walter-..... etre achetées chez la maison werden..... scheid company..... Walterscheid.		
1	502 803		o	o		Gehäuse.....	Case.....	Carter
2	502 142		o	o		Nabe.....	Hub.....	Moyeu
3	502 139		o	o		Welle 1 3/8" (6).....	Shaft.....	Arbre
4	502 141		o			Nabenwelle 1 3/8" (6).....	Hub shaft.....	Arbre-moyeu
5	502 225		o			Zahnradatz i=1, 53:1.....	Gear set.....	Ensemble d'engrenages
5	502 228			o		Zahnradatz i=1,53:1.....	Gear set.....	Ensemble d'engrenages
6	502 144		o	o		Abstandsstück.....	Spacer.....	Entretoise
7	502 145		o	o		Paßscheibe 0.19.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
8	502 146		o	o		Paßscheibe 0.25.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
9	502 147		o	o		Paßscheibe 0.35.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
10	701 535		o	o		Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement a rouleaux coniques
11	701 548		o	o		Kegelrollenlager 32207 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement a rouleaux coniques
12	701 536		o	o		Kegelrollenlager 30208 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement a rouleaux coniques
13	304 671		o	o		Kegelrollenlager 30308 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement a rouleaux coniques
14	178 242		o	o		Wellendichtring Form AS 35-72-10 DIN 3760.....	Shaft seal.....	Bague d'etancheite de l'arbre
15	178 243		o	o		Wellendichtring Form AS 35-80-12 DIN 3760.....	Shaft seal.....	Bague d'etancheite de l'arbre
16	702 100		o	o		Sicherungsring 72x2.5 DIN 472.....	Retaining ring for holes.....	Bague d'arret pour alesages
17	304 617		o	o		Paßscheibe 62x72x0.2 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
18	304 618		o	o		Paßscheibe 62x72x0.1 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
19	304 619		o	o		Paßscheibe 62x72x0.3 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
20	304 620		o	o		Paßscheibe 62x72x0.5 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
21	304 616		o	o		Paßscheibe 56x72x2.0 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
22	304 673		o			Paßscheibe 40x50x2.0 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
23	304 749		o			Paßscheibe 40x50x1.5 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
24	502 239		o			Stellmutter M 35x1.5.....	Adjusting nut.....	Ecrou de reglage
24	502 240			o		Stellmutter M 40x1.5.....	Adjusting nut.....	Ecrou de reglage
25	703 002		o	o		Verschlußschraube M 16x1.5-5.8 DIN 908.....	Blanking ends.....	Vis d'obturation
26	020 531		o	o		6kt.-Schraube M 12x30-8.8 DIN 933.....	Hexagonal bolt.....	Vis à 6 pans
27	270 018		o	o		Dichtring Form A 16x20 DIN 7603.....	Sealing ring.....	Bague d'etancheite



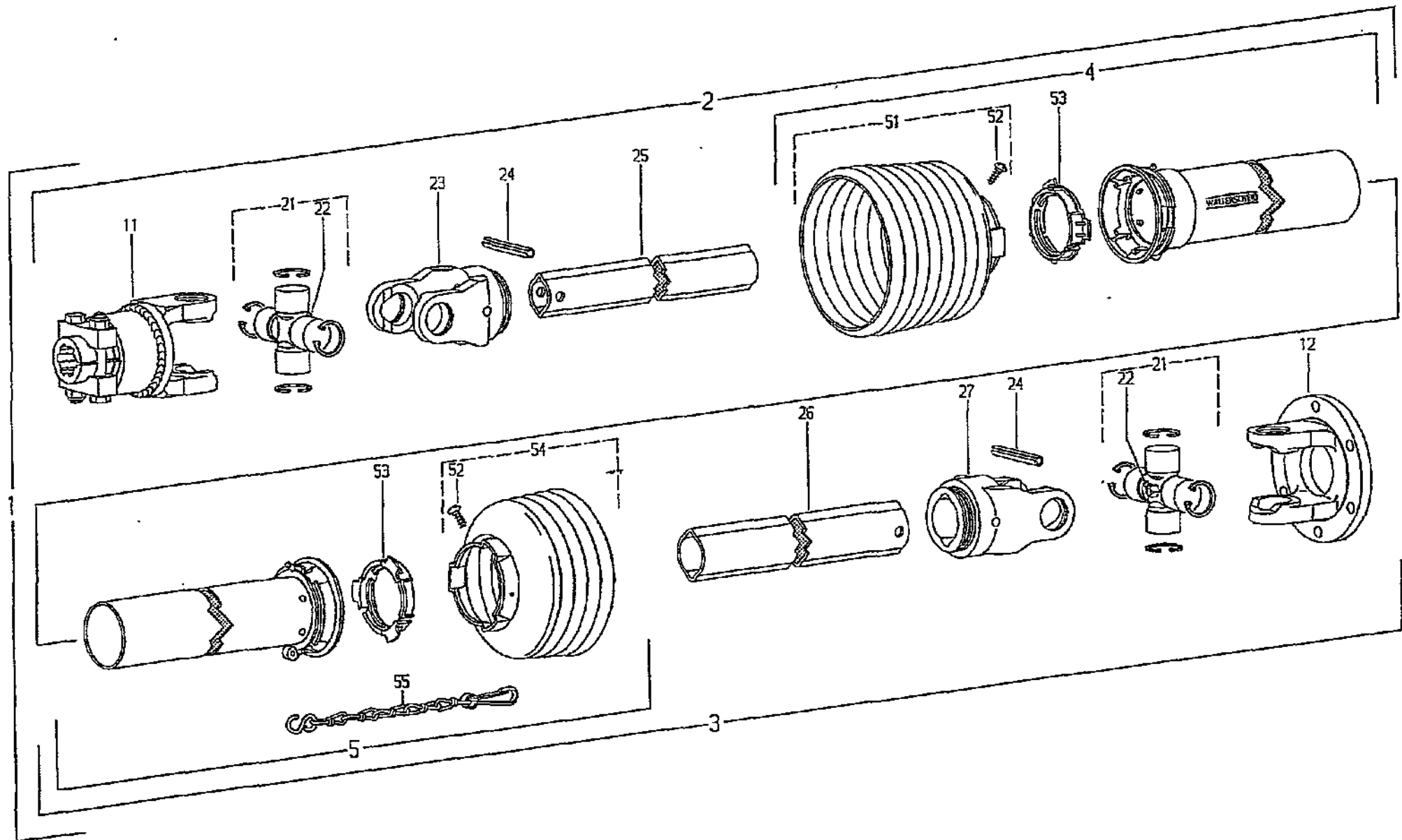
Pos.	Walterscheid-Nr.	FELLA-Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
	502 395	130 210	Getriebe Walterscheid GT-50 SA-1:1....	Gearbox Walterscheid.....	Engrenage Walterscheid
			Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seulement être achetées de chez la		
			die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la		
			werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	502 438		Gehäuse S GT-50.....	Case S.....	Carter S
2	502 397		Nabe, außen GT-50.....	Hub, outside.....	Moyeu, extérieur
3	502 398		Nabe, innen GT-50.....	Hub, inside.....	Moyeu, intérieur
4	502 140		GT-50LA Welle 1 3/8" (6).....	GT-50LA shaft.....	GT-50LA arbre
5	502 396		GT-50 Zwischenwelle B 40x36.....	GT-50 intermediate shaft.....	GT-50 l'arbre de transm. intermédiaire
6	502 224		GT-50 Zahnradsatz i=1:1.....	GT-50 gear set.....	GT-50 ensemble d'engrenages
7	502 144		GT-50 Abstandsstück.....	GT-50 spacer.....	GT-50 entretoise
8	502 145		GT-50 Paßscheibe 0,19.....	GT-50 shim ring.....	GT-50 rondelle d'ajustage
9	502 146		GT-50 Paßscheibe 0,25.....	GT-50 shim ring.....	GT-50 rondelle d'ajustage
10	502 147		GT-50 Paßscheibe 0,35.....	GT-50 shim ring.....	GT-50 rondelle d'ajustage
11	701 535		Kegelrollenlager 30207 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
12	701 548		Kegelrollenlager 32207 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
13	701 536		Kegelrollenlager 30208 DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
14	754 937		Kegelrollenlager 32013X DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
15	186 218		Kegelrollenlager 32014X DIN 720.....	Taper roller bearing.....	Roulement à rouleaux coniques
16	178 242		Wellendichtring, Form AS 35-72-10 DIN 3760.....	Shaft seal, form AS.....	Bague d'étanchéité del l'arbre,
17	304 803		Wellendichtring, Form AS 40-80-10 DIN 3760.....	Shaft seal, form AS.....	Bague d'étanchéité del l'arbre,
18	186 221		Wellendichtring, Form AS 40-52- 7 DIN 3760.....	Shaft seal, form AS.....	Bague d'étanchéité del l'arbre,
19	702 100		Sicherungsring für Bohrungen 72x2,5 DIN 472.....	Internal circlip.....	Bague d'arrêt pour alesages
20	702 104		Sicherungsring für Bohrungen 100x3,0 DIN 472.....	Internal circlip.....	Bague d'arrêt pour alesages
21	020 707		Sicherungsring für Bohrungen 80x2,5 DIN 472.....	Internal circlip.....	Bague d'arrêt pour alesages
22	304 617		Paßscheibe 62x72x0,2 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
23	304 618		Paßscheibe 62x72x0,1 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
24	304 619		Paßscheibe 62x72x0,3 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
25	304 620		Paßscheibe 62x72x0,5 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
26	304 616		Paßscheibe 56x72x2,0 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
27	304 673		Paßscheibe 40x50x2,0 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
28	304 749		Paßscheibe 40x50x1,5 DIN 988.....	Shim ring.....	Rondelle d'ajustage
29	502 435		Stützscheibe S 90x100 DIN 988.....	Supporting ring S.....	Rondelle support
30	502 431		GT-50 Nutmutter M 65x2,0.....	GT-50 groove nut.....	GT-50 écrou cylindrique a gorges
31	304 850		Tellerfeder 60x30,5x2,5 DIN 2093.....	Disc spring.....	Rondelle beleville
			Fortsetzung nächste Seite.....	Continued on next page.....	Continué sur la page suivante



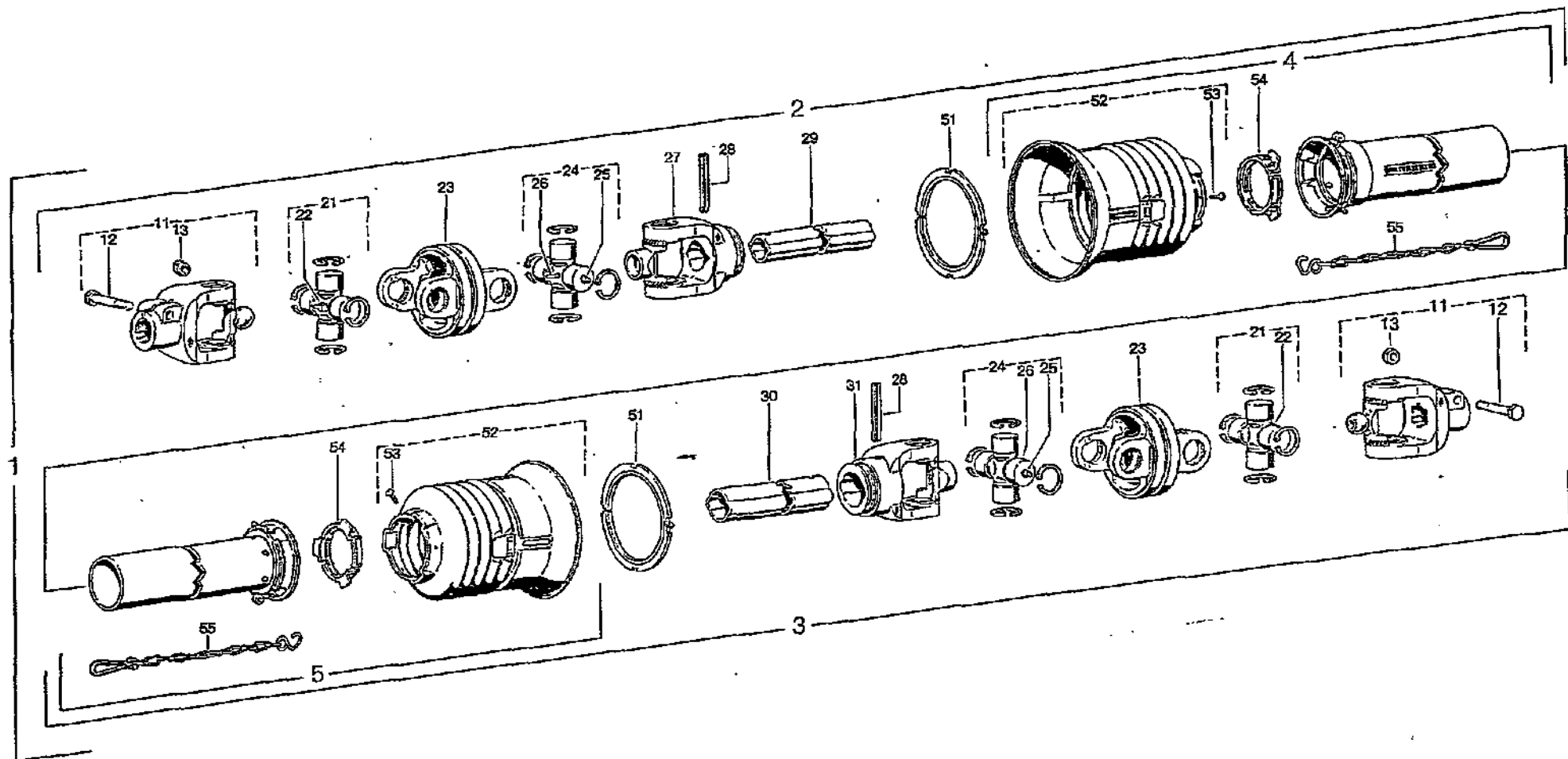
Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.					x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
							Bezeichnung des Teiles Description of the part Désignation de la pièce	
							Fortsetzung..... Continued..... Continué	
32	703 002						Verschlußschraube M 16x1,5-5,8 DIN 908..... Blanking ends..... Vis d'obturation	
33	020 532						Sechskantschraube M 12x35-8,8 DIN 933..... Hexagonal bolt..... Vis hexagonal	
34	270 018						Dichtring, Form A 16x20 DIN 7603..... Sealing ring, form A..... Bague d'étanchéité, forme A	
35	304 622						Kappe 72x9..... Cap..... Capuchon	
36	186 217						Dichtring V-SEAL..... Sealing ring..... Bague d'étanchéité	
38	502 506						Verschlußschraube M 16x1,5..... Blanking ends..... Vis d'obturation	
39	304 931						Scheibe A31-St..... Disc..... Disque	
40	304 789						Paßscheibe 30x42x1,0 DIN 988..... Shim ring..... Rondelle d'ajustage	
41	020 144						Sicherungsring für Wellen 30x1,50 DIN 471..... External circlip..... Segment d'arrêt (arbre)	
42	304 610						Sicherungsring für Wellen 39x1,75 DIN 471..... External circlip..... Segment d'arrêt (arbre)	
43	304 849						Stützscheibe S 30x42x2,5 DIN 988..... Distance ring..... Bague intermédiaire	
44	380 371						Schmiernippel Rd f. Bohrung 4,6..... Grease nipple..... Graisseur à bille	
45	188 278						Entlüftungsventil M 16x1,5 48 lang..... Breather screw..... Vis d'aération	
46	608 487						Reduzierstück M 16x1,5-L=35..... Reducing connector..... Raccord de réduction	
47	304 950						Entlüftungsventil M 16x1,5 65 lang..... Breather screw..... Vis d'aération	
	304 791						Getriebeöl SAE 90 EP 4,8 Liter..... Gear lubrication oil..... Huile d'engrenages	



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		130 893			Gelenkwelle W 2400-SD25-1010..... PTO-shaft..... Transmission		
					Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	104 798				Gelenkwelle mit Schutz W2400-SD25-1010.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	195 886				Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission intérieur avec
					Schutzhälfte WH2400-SD25-930.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	104 797				Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieur avec
					Schutzhälfte WH2400-SD25-915.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	105 171				Außere Schutzhälfte SDH25-A1000-RP12-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	190 093				Innere Schutzhälfte SDH25-I1000-RP12-K.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	056 699				Aufsteckgabel mit Schiebestift AG 2400-1 3/8" (6).....	Quick-disconnect yoke.....	Machoire à verrouillage rapide
12	339 107				Schiebestift, kpl.	Quick-disconnect pin, cpl.....	Poussoir de verrouillage rapide, cpl.
21	312 410				Kreuzgarnitur, komplett.....	Cross and bearing kit, cpl.....	Bloc croisillon, cpl.
22	084 099				Kegel-Schmiernippel BM8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	019 518				Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617				Spannstift DIN 1481-10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille elastique
25	095 758				Profilrohr, beschichtet 1bGA-880.....	Profile tube, coated.....	Tube profile, couvert
26	081 421				Profilrohr 2aG-865.....	Profile tube.....	Tube profile
27	019 519				Rillengabel RG2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 368				Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP8.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protection, n=Nombre d'ondes
52	365 305				Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	359 471				Stützring.....	Support ring.....	Ring de support
54	087 276				Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
55	044 321				Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		130 889				Gelenkwelle W2400-SC25-810-F5/1R.... PTO-shaft.....	Transmission	
						Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	197 827					Gelenkwelle mit Schutz W2400-SC25-730-F5/1R.....	PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec protecteur
2	197 828					Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission intérieur avec
						Schutzhälfte WH2400-SC25-730-F5/1R.....	outer guard half.....	demi-protecteur extérieur
3	197 829					Außere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO drive shaft half with.....	Demi-transmission extérieur avec
						Schutzhälfte WH2400-SC25-715.....	inner guard half.....	demi-protecteur intérieur
4	199 955					Außere Schutzhälfte SCH25-A750-RP12.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur
5	368 608					Innere Schutzhälfte SCH25-J750-RP7-K.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur
11	367 694					Sperrkeilfreilauf, Rechtsdreh sinn.....	Key-type overrunning clutch, right-hand rotation.....	Roue libre à rochets, rotation à droite
						F5/1R-2400-1 3/8" (6) KB.....		
12	320 699					Flanschgabel FG2400-ø160.....	Flange yoke.....	Machoire à bride
21	312 410					Kreuzgarnitur, komplett.....	Cross and bearing kit, cpl.....	Bloc croisillon, cpl.
22	084 099					Kegel-Schmiernippel BM8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisseur
23	019 518					Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
24	020 617					Spannstift DIN 1481-10x80.....	Spring type straight pin.....	Goupille élastique
25	081 763					Profilrohr 1b-680.....	Profile tube.....	Tube profile
26	081 760					Profilrohr 2a-665.....	Profile tube.....	Tube profile
27	019 519					Rillengabel RG2400-2a.....	Inboard yoke.....	Machoire à gorge
51	365 368					Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP8.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protection, n=Nombre d'ondes
52	365 305					Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
53	087 276					Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
54	365 366					Schutztrichter, n=Rippenanzahl n=RP6.....	Guard cone, n=Number of ribs.....	Cone protection, n=Nombre d'ondes
55	044 321					Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette



Pos.	Walter- scheid- Nr.	FELLA- Nr.	Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		123 796	Gelenkwelle WWZ 2450-SD25-1010..... PTO-shaft.....	Transmission	
			Diese Ersatzteile können nur über.... These parts can only be..... Cettes pièces peuvent seule- die Firma Walterscheid bezogen..... purchased from the Walter-..... ment être achetées de chez la werden..... scheid company..... maison Walterscheid		
1	194 190		Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwelle mit Schutz..... Wide-angle CV PTO drive shaft with guard.....	Transmission avec JDH et protecteur	
2	197 824		WWZ 2450-SD25-1010.....		
3	197 825		Innere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte..... Inner wide-angle CV.....	Demi-transmission avec JDH in- terieure et demi-protecteur extérieur	
4	197 050		mit äußerer Schutzhälfte WWH 2450-SD25-837..... PTO drive shaft half with outer guard half.....		
5	197 051		Außere Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellenhälfte..... Outer wide-angle CV PTO.....	Demi-transmission avec JDH ex- terieur et demi-protecteur intérieur	
11	195 311		mit innerer Schutzhälfte WWH 2450-SD25-832..... drive shaft half with inner guard half.....		
12	020 469		Außere Schutzhälfte SDH25-A750-WW50-K..... Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur	
13	010 490		SC-Rohr 115 mm kürzen..... Shorten SC tube by 115 mm.....	Raccourcir tube SC de 115 mm	
21	312 410		Innere Schutzhälfte SDH25-J750-WW50-K..... Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur	
22	084 099		SC-Rohr 130 mm kürzen..... Shorten SC tube by 130 mm.....	Raccourcir tube SC de 130 mm	
23	189 314		Aufsteckgabel mit Klemmschraube..... Clamp yoke complete.....	Machoire a serrage complete	
24	191 651		AGKF 2450-1 3/8" (6).....		
25	020 671		Sechskantschraube M12x75-8.8 DIN 931..... Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal	
26	184 022		Sechskantmutter, selbstsichernd M12 DIN 985..... Self-locking hexagonal nut.....	Ecrou hexagonal, indesserrable	
27	189 317		Kreuzgarnitur komplett..... Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.	
28	020 617		Kegel-Schmiernippel BM 8x1..... Lubrication fitting.....	Graisser	
29	082 244		Doppelgabel DOPG 2450..... Double yoke.....	Machoire double	
30	046 716		Kreuzgarnitur komplett WW 2450..... Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.	
31	189 318		Kegel-Schmiernippel AM 6 DIN 71412..... Lubrication fitting.....	Graisser	
51	186 315		Schlauch-Schmiernippel WW 50°..... Hose stem.....	Graisser-typ	
52	190 110		Rillengabel RG 2450-1b..... Inboard yoke.....	Machoire a gorge	
53	365 305		Spannstift 10x80 DIN 1481..... Spring type straight pin.....	Goupille elastique	
54	087 276		Profilrohr, beschichtet 1bGA-700..... Profile tube, coated.....	Tube profile, couvert	
55	044 321		Profilrohr 2aG-695..... Profile tube.....	Tube profile	
			Rillengabel RG 2350-2a..... Inboard yoke.....	Machoire a gorge	
			Gleitring SD25-2450..... Bearing ring.....	Bague de glissement	
			Schutztrichter SD25-2450..... Guard cone.....	Cone protecteur	
			Schraube 4x10..... Screw.....	Vis	
			Gleitring..... Bearing ring.....	Bague de glissement	
			Haltekette..... Safety chain.....	Chainette	

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau
105 186	1,06	108 531	3,35	116 614	6,38	123 394	6,48	127 344	4,37	127 713	6,53	130 202	1,11
105 186	1,24	108 531	5,03	116 614	9,16	123 432	6,45	127 354	7,17	127 721	10,03	130 202	4,19
105 186	2,08	108 531	9,03	116 618	9,10	123 456	6,20	127 355	7,19	127 722	10,04	130 203	4,18
105 186	4,02	108 589	1,23	116 623	2,22	123 762	6,29	127 357	7,07	127 725	3,24	130 205	1,34
105 186	5,22	108 589	4,07	116 628	5,24	124 151	7,06	127 358	7,04	127 758	2,06	130 206	1,07
105 186	6,13	108 589	5,21	116 628	9,35	124 279	6,42	127 359	7,08	127 759	6,52	130 208	9,30
105 186	9,24	108 589	8,25	116 630	1,27	124 279	9,34	127 360	7,12	127 825	3,11	130 209	4,20
105 421	1,36	108 589	9,25	116 637	1,44	124 359	3,26	127 366	6,21	130 026	8,05	130 210	1,12
105 421	2,15	108 689	8,12	116 686	2,09	124 508	1,32	127 366	8,29	130 030	10,03	130 216	4,36
105 421	3,36	109 179	2,45	116 686	4,04	124 512	2,26	127 369	8,10	130 031	10,04	130 218	4,21
105 421	4,44	109 528	8,02	116 699	1,42	124 512	5,17	127 369	8,30	130 042	2,40	130 219	3,03
105 421	5,02	109 585	4,29	116 699	4,12	124 512	9,12	127 372	8,06	130 048	4,22	130 220	3,09
105 421	6,34	115 945	9,17	116 700	3,18	124 513	5,18	127 468	1,10	130 050	1,08	130 222	3,10
105 421	9,05	115 972	7,15	116 749	2,18	124 513	9,11	127 468	4,24	130 053	2,02	130 223	5,09
105 483	2,14	115 973	1,31	117 774	4,46	124 673	7,16	127 493	8,21	130 056	2,39	130 224	5,16
105 483	3,38	115 973	2,21	118 280	4,32	124 687	2,29	127 538	1,50	130 079	1,48	130 226	5,12
105 483	9,04	115 973	9,32	118 286	1,29	124 899	7,18	127 539	8,11	130 091	2,43	130 227	5,20
106 903	2,27	115 979	1,09	121 280	5,13	124 955	8,15	127 558	4,01	130 100	2,32	130 228	5,10
106 903	3,33	115 979	4,23	121 502	1,49	126 032	8,20	127 564	6,14	130 107	8,03	130 231	4,26
107 169	8,04	115 979	9,07	121 779	1,16	126 108	10,06	127 573	10,12	130 108	8,08	130 232	5,15
107 369	8,16	115 979	10,10	121 798	10,15	126 293	6,02	127 574	10,18	130 111	8,13	130 233	9,38
107 385	4,30	115 989	1,19	121 980	2,12	126 301	4,34	127 575	10,07	130 128	4,41	130 234	5,14
107 385	7,05	115 989	2,03	122 466	2,44	126 301	7,01	127 576	10,11	130 129	4,40	130 236	4,35
107 385	8,19	115 989	3,08	122 471	1,01	126 308	4,28	127 578	1,47	130 130	9,29	130 237	5,19
107 386	8,14	116 007	1,30	122 543	3,13	126 377	1,13	127 580	3,12	130 131	9,14	130 238	2,35
107 403	3,15	116 028	1,43	122 557	1,26	126 383	4,25	127 581	2,23	130 139	4,27	130 239	4,43
107 438	9,06	116 030	3,28	122 712	1,46	126 417	6,46	127 582	2,25	130 140	9,36	130 240	5,04
107 454	1,15	116 513	9,08	122 712	4,38	126 662	1,05	127 583	2,24	130 141	4,31	130 251	2,10
107 465	2,28	116 514	9,27	122 712	5,23	126 771	4,06	127 592	6,35	130 142	4,17	130 252	2,37
107 483	1,51	116 522	1,57	122 712	9,23	126 825	1,53	127 633	6,25	130 145	9,09	130 253	2,36
107 483	4,09	116 523	9,31	122 857	7,03	126 880	3,07	127 634	6,10	130 147	1,55	130 255	2,34
107 668	3,16	116 530	1,45	122 882	8,26	127 102	4,15	127 635	6,11	130 147	4,08	130 263	4,03
107 669	3,17	116 530	4,10	122 883	8,27	127 126	10,02	127 653	10,01	130 155	3,06	130 265	3,37
107 727	5,01	116 530	9,26	122 884	8,07	127 138	1,02	127 656	6,27	130 156	3,05	130 266	1,25
108 292	2,17	116 531	4,16	122 886	4,33	127 167	6,49	127 661	3,19	130 157	9,15	130 267	1,28
108 294	2,41	116 532	9,22	122 886	6,26	127 178	1,18	127 665	3,14	130 158	5,11	130 370	9,21
108 392	8,17	116 536	4,11	122 886	7,02	127 202	8,31	127 666	3,22	130 159	9,02	130 392	9,01
108 441	1,52	116 536	8,24	122 886	8,23	127 215	3,31	127 667	3,23	130 160	9,13	130 395	1,33
108 441	2,20	116 607	3,27	123 043	10,02	127 216	10,17	127 670	3,21	130 162	4,14	130 405	6,36
108 441	9,33	116 611	1,38	123 154	1,20	127 222	9,37	127 671	3,25	130 181	5,08	130 413	10,16
108 455	2,30	116 611	4,45	123 269	1,17	127 252	3,02	127 676	7,11	130 182	5,07	130 415	10,14
108 508	3,20	116 611	6,19	123 276	6,33	127 253	3,01	127 677	7,11	130 197	4,05	130 416	10,19
108 531	1,35	116 614	1,37	123 300	1,40	127 292	6,17	127 678	7,11	130 200	4,13	130 417	10,09
108 531	2,16	116 614	5,06	123 300	3,04	127 293	4,42	127 679	7,18	130 201	4,20	130 418	10,13

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	
130 419	10,08	130 935	5,25	WALTERScheid		186 315	15,51	304 950	12,47	701 536	11,12			
130 420	10,05	130 936	5,05			188 278	12,45	312 410	13,21	701 536	12,13			
130 428	6,03	130 947	6,30			189 314	15,23	312 410	14,21	701 548	11,11			
130 455	6,47	130 952	6,28			189 317	15,27	312 410	15,21	701 548	12,12			
130 456	2,31	130 953	6,37		010 490	15,13	189 318	15,31	320 699	14,12	702 100	11,16		
130 458	9,20	130 956	6,24		019 518	13,23	190 093	13,05	339 107	13,12	702 100	12,19		
130 459	9,18	130 980	6,56		019 518	14,23	190 110	15,52	359 471	13,53	702 104	12,20		
130 461	9,19	130 981	6,54		019 519	13,27	191 651	15,24	365 305	13,52	703 002	11,25		
130 466	2,38	130 992	3,30		019 519	14,27	194 190	15,01	365 305	14,52	703 002	12,32		
130 479	6,23	130 994	6,01		020 144	12,41	195 311	15,11	365 305	15,53	754 937	12,14		
130 512	9,28	131 048	2,42	020 469	15,12	195 886	13,02	365 366	14,54					
130 513	10,01	131 087	7,09	020 531	11,26	197 050	15,04	365 368	13,51					
130 523	1,39	131 100	8,18	020 532	12,33	197 051	15,05	365 368	14,51					
130 526	2,19	131 117	6,04	020 617	13,24	197 824	15,02	367 694	14,11					
130 528	1,04	131 118	6,05	020 617	14,24	197 825	15,03	368 608	14,05					
130 530	6,22	150 120	1,22	020 617	15,28	197 827	14,01	380 371	12,44					
130 530	8,28	150 121	1,21	020 671	15,25	197 828	14,02	502 139	11,03					
130 542	1,41	150 581	3,29	020 707	12,21	197 829	14,03	502 140	12,04					
130 543	2,05	160 316	3,32	044 321	13,55	199 955	14,04	502 141	11,04					
130 548	1,56	161 456	3,34	044 321	14,55	270 018	11,27	502 142	11,02					
130 549	1,54	425 834	6,09	044 321	15,55	270 018	12,34	502 144	11,06					
130 646	2,11	425 936	6,07	046 716	15,30	304 610	12,42	502 144	12,07					
130 648	2,07	426 024	6,08	056 699	13,11	304 616	11,21	502 145	11,07					
130 649	2,13	426 041	6,06	081 421	13,26	304 616	12,26	502 145	12,08					
130 665	2,04	426 053	6,51	081 760	14,26	304 617	11,17	502 146	11,08					
130 668	7,14	426 058	6,50	081 763	14,25	304 617	12,22	502 146	12,09					
130 669	7,13	426 115	6,55	082 244	15,29	304 618	11,18	502 147	11,09					
130 670	7,13	426 116	6,00	084 099	13,22	304 618	12,23	502 147	12,10					
130 671	7,13			084 099	14,22	304 619	11,19	502 224	12,06					
130 681	6,43			084 099	15,22	304 619	12,24	502 225	11,05					
130 682	6,40			087 276	13,54	304 620	11,20	502 228	11,05					
130 685	6,41			087 276	14,53	304 620	12,25	502 239	11,24					
130 692	6,31			087 276	15,54	304 622	12,35	502 240	11,24					
130 694	6,39			095 758	13,25	304 671	11,13	502 396	12,05					
130 744	6,32			104 797	13,03	304 673	11,22	502 397	12,02					
130 756	6,44			104 798	13,01	304 673	12,27	502 398	12,03					
130 765	1,14			105 171	13,04	304 749	11,23	502 431	12,30					
130 871	6,16			178 242	11,14	304 749	12,28	502 435	12,29					
130 872	6,15			178 242	12,16	304 789	12,40	502 438	12,01					
130 910	2,33			178 243	11,15	304 791	12,00	502 506	12,38					
130 920	6,18			184 022	15,26	304 803	12,17	502 803	11,01					
130 923	8,09			186 217	12,36	304 849	12,43	608 487	12,46					
130 924	6,12			186 218	12,15	304 850	12,31	701 535	11,10					
130 926	8,01			186 221	12,18	304 931	12,39	701 535	12,11					